

Betty Bossi

**Saugroboter, nass und trocken
Aspirateur robot, nettoyage à sec et humide**



**Betriebs- und Montageanleitung
Instructions de montage et mode d'emploi**

Erfahren Sie mehr über unsere cleveren Produkte:
www.bettybossi.ch

Pour en savoir plus sur nos idées ingénieuses:
www.bettybossi.ch

Art.-Nr./Nr. d'art. 32314

Inhalt

Sicherheitshinweise.....	4
Vor der Inbetriebnahme	11
Gerätebeschreibung Saugroboter.....	12
Die Tasten des Saugroboters	12
Zum genauen Kennenlernen.....	13
Gerätebeschreibung Ladestation.....	14
Die Tasten und Warnleuchten	14
Zum genauen Kennenlernen.....	15
Optionales Zubehör	16
Inbetriebnahme	17
Akku laden	19
Raum vorbereiten/Gerät mit App koppeln.....	20
Vor dem Start: Kurz-Check	21
Reinigung starten.....	22
Reinigung beenden.....	23
Aufladen/Standby-Modus/Kindersicherung	24
Reinigung und Pflege des Roboters	25
Reinigung und Pflege der Ladestation.....	28
Problembehebung	31
Technische Daten	33
Service/Entsorgung	34

Sommaire

Instructions de sécurité.....	36
Avant la mise en service.....	43
Description du robot.....	44
Les touches du robot.....	44
Faire connaissance avec le robot.....	45
Description de la station de charge.....	46
Les touches et voyants	46
Faire connaissance avec la station de charge	47
Accessoires en option	48
Mise en service	49
Charge de la batterie.....	51
Préparation de la pièce/Couplage de l'appareil	52
Avant de commencer: Brève vérification.....	53
Début de nettoyage.....	54
Fin de nettoyage	55
Recharge/mode veille/sécurité enfants	56
Nettoyage et entretien du robot.....	57
Nettoyage et entretien de la station de charge	60
Dépannage.....	63
Données techniques	65
Service/Mise au rebut.....	66

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. von Personen, die nicht über die nötige Erfahrung und das nötige Wissen für die Benutzung verfügen, benutzt werden, wenn sie überwacht werden oder ihnen die entsprechende Anweisung zum sicheren Betrieb durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person gegeben wurden und sie auf die möglichen Gefahren, die bei der Benutzung entstehen können, hingewiesen wurden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen nicht mit den Klebebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Erstickern droht.
- Bewahren Sie das Gerät sowie die Ladestation immer ausser Reichweite von Kindern auf.
- Der Staubsauger ist nur für den Gebrauch in Innenräumen von Privathaushalten bestimmt. Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus und verwenden Sie es nicht im Freien. Laden Sie das Gerät nur in Innenräumen. Jede abweichende Verwendung führt zum Verlust der Garantie.

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Orten, wo es mit Wasser in Kontakt kommen könnte. Die Saugereinheit, das Netzkabel und die Ladestation dürfen nicht mit Wasser in Kontakt kommen. Stromschlaggefahr!
- Fassen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, vor dem Herausnehmen immer den Netzstecker ziehen bzw. Gummihandschuhe anziehen. Das Gerät muss in diesem Fall vor der nächsten Benutzung von einem qualifizierten Fachpersonal überprüft werden.
- Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung nicht ins Wasser. Benutzen Sie niemals Alkohol, scheuernde Reinigungsmittel oder Scheuerlappen zur Reinigung!
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet ist.
- Schalten Sie das Gerät in folgenden Fällen immer aus:
 - bei Störungen während des Gebrauchs,
 - vor der Montage und dem Entfernen der Zubehörteile,
 - vor der Reinigung des Geräts,
 - nach dem Gebrauch,
 - wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Verwenden Sie ausschliesslich die mitgelieferte Ladestation, um den Staubsauger zu laden.
- Laden Sie das Gerät regelmässig, auch wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen, um einer Tiefentladung vorzubeugen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Kochherd und Heizkörper. Gerät nie starker Hitze oder Sonnenbestrahlung aussetzen. Hitze könnte die Kunststoffteile verformen und verfärben bzw. den Akku beschädigen.

Sicherheitshinweise

- Brennende Geräte nur mit einer Löschdecke löschen.
- Keine Finger oder Gegenstände in die Geräteöffnungen oder Düsen stecken und diese niemals abdecken. Gerät nie benutzen, wenn die Geräteöffnungen blockiert sein sollten.
- Seien Sie besonders aufmerksam, wenn Sie das Gerät in Gegenwart von Kindern und Haustieren verwenden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschliessen der Ladestation an die Steckdose, dass die auf dem Typenschild angezeigte Nennspannung mit der hausinternen Nennspannung übereinstimmt.
- Halten Sie das Netzkabel beim Ein- und Ausstecken immer am Stecker fest. Nie am Kabel ziehen.
- Das Gerät sollte nicht mit einem externen Timer oder mit einer separaten Fernsteuerung verwendet werden.
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit Wärmequellen (z. B. Herdplatten) in Berührung.
- Kontrollieren Sie regelmässig, ob sich das Netzkabel in einwandfreiem Zustand befindet. Lassen Sie das Kabel bei Beschädigung durch einen Fachmann ersetzen (es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!).
- Ladestation nie am Netzkabel tragen oder ziehen. Netzkabel nicht knicken, einklemmen oder über scharfe Kanten ziehen. Netzkabel nicht um das Gerät wickeln. Stromschlaggefahr durch Kabelbruch!
- Das Gerät ist ausschliesslich für den privaten Gebrauch bestimmt, und nicht für den kommerziellen Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät nur gemäss der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Vorschriften. Jeglicher Missbrauch des Geräts ist wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten! Wird das

Sicherheitshinweise

- Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke eingesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch.
 - Vermeiden Sie, das Gerät fallen zu lassen und harten Schlägen auszusetzen.
 - Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene oder von Betty Bossi zu diesem Produkt angebotene Zubehör. Anderes Zubehör aus Sicherheitsgründen nicht verwenden.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Motorgehäuse, das Netzkabel oder die Ladestation beschädigt ist oder nachdem Defekte aufgetreten sind.
 - Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Bauen Sie das Gerät nicht selbst auseinander und reparieren Sie es nicht. Gefahr von Stromschlägen! Wenden
- Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal oder an den Betty Bossi Kundenservice. Wenn das Netzkabel/ die Ladestation beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Vertreter oder entsprechend qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Modifizieren Sie das Gerät nicht!
-  **Achtung, Verletzungsgefahr:**
- Die Zubehöerteile/Reinigungspads nur montieren oder abnehmen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist und nicht mit der Ladestation verbunden ist.
 - Haare, Kleidung und Finger sowie andere Körperteile immer von den Düsen und Geräteöffnungen fernhalten!
 - Benutzen Sie den Staubsauger nicht, um Menschen oder Tiere abzusaugen. Die Düsen dürfen bei eingeschaltetem Gerät nicht in die Nähe des Kopfes kommen!

Sicherheitshinweise

- Beachten Sie unbedingt die nachfolgenden speziellen Sicherheitshinweise zum Staubsauger!
- Für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Gebrauchsanleitung entstehen, lehnt Betty Bossi jegliche Haftung ab.

Spezielle Sicherheitshinweise zu diesem Gerät

- Benutzen Sie den Staubsauger nicht, wenn die Düse bzw. Bürste blockiert ist oder er an irgendeiner Stelle verstopft sein sollte, sonst könnte der Motor beschädigt werden! Bei einer Blockade der Düse/ Geräteöffnungen, das Gerät sofort ausschalten. Erst dann die Ursache der Blockade beheben.
- Um den Motor und den HEPA-Filter zu schützen, dürfen folgende Materialien niemals eingesaugt werden:
 - leicht entflammbare oder explosive Stoffe/ Gase sowie Reini-
- gungsmittel, da sie das Gerät zum Explodieren bringen können,
 - Asche, Zündhölzer, Zigaretten oder Kohle, da sie das Gerät in Brand setzen können,
 - Glassplitter, Nadeln oder andere scharfkantige bzw. spitze Gegenstände,
 - ätzende und giftige Substanzen,
 - Druckertoner, Puder oder ähnliches,
 - Schaum, Wasser, Flüssigkeiten, Säuren, Alkohol oder Chemikalien,
 - Haarknäuel, Papierschnipsel, Wollreste etc.,
 - grössere Teile, die das Gerät verstopfen könnten.
- Kontrollieren Sie, ob das Gerät richtig zusammengesetzt und alle Teile korrekt montiert wurden, bevor Sie es einschalten.
- Der Roboterstaubsauger ist mit Absturzsensoren ausgestattet. Stellen Sie regelmässig sicher,

Sicherheitshinweise

- dass diese ordnungsgemäss funktionieren und gereinigt sind und Treppen / Abgründe erkennen.
- Entfernen Sie vor der Benutzung immer grössere und scharfkantige Gegenstände oder lose Gegenstände wie Spielzeug und Kleidungsstücke, welche auf der zu saugenden Fläche liegen. Blockaden können zu Beschädigungen des Geräts oder der Umgebung führen.
- Staubsauger fern von scharfen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen halten, die Beschädigungen oder Verletzungen verursachen könnten
- Halten Sie die Bürsten und Düsen immer sauber und entfernen Sie nach jeder Benutzung Haare, Staubfussel etc. Entleeren Sie auch regelmässig das Staubfach (spätestens, wenn es bis zur MAX-Markierung gefüllt ist) und reinigen Sie dabei auch den Schwammfilter und HEPA-Filter. Sollte
- das Gerät verstopft sein, Gerät ausschalten und prüfen, welcher Teil verstopft ist. Dann Blockade entfernen und Gerät 10 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie es erneut einschalten.
- Roboter nie ohne korrekt eingesetztem Staubfach mit HEPA-Filter in Betrieb nehmen!
- Gerät niemals in der Nähe von wärmeabgebenden Geräten oder brennenden Objekten benutzen, wie z. B. Heizkörper, Radiatoren, offenem Feuer, brennenden Zigaretten etc.
- Sauger nicht auf Tischen und Sofas benutzen.
- Gerät nie in der Nähe von Wasser (Badewannen, Waschbecken etc.) benutzen. Weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
- Nie feuchte / nasse Böden oder Teppiche saugen.
- Gerät nur an den dazu vorgesehenen Öffnungen öffnen (Auswechseln der Filter usw.).

Sicherheitshinweise

- Keine Gegenstände auf den Sauger stellen. Nicht auf dem Sauger stehen oder sitzen.
- **Spezielle Hinweise zum Gebrauch eines Akku-Geräts:**
- Gerät niemals auseinander bauen oder in irgendeiner Form verändern.
- Schützen Sie das Gerät vor Schlägen, lassen Sie es nicht herunterfallen.
- Gerät nur in einer Raumtemperatur zwischen 5 °C und 45 °C benutzen, laden und lagern.
- Gerät und Akku vor längerer Sonneneinstrahlung schützen.
- Gerät nicht im Freien lagern. Akku niemals Feuer aussetzen.
- Vermeiden Sie eine Umgebung mit starken Magnetfeldern.
- Laden Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme und bevor Sie es längere Zeit lagern wollen komplett auf.
- Laden Sie das Gerät alle 2–3 Monate, auch wenn Sie es nicht verwenden, um eine Tiefentladung zu vermeiden. Gerät nur mit der mitgelieferten Ladestation laden.
- Bei längerem Nichtgebrauch des Gerätes das Gerät ausschalten und an einem trockenen und frostfreien Ort lagern.
- Bei nicht fachgerechter Verwendung des Akkus kann Flüssigkeit auslaufen – Körperkontakt mit dieser Flüssigkeit vermeiden. Bei Augenkontakt unbedingt einen Arzt konsultieren.
- Bei ungewöhnlichen Geräuschen, Rauchentwicklung oder anderen Auffälligkeiten das Gerät sofort vom Stromnetz nehmen bzw. ausschalten und ins Freie bringen.
- Gerät und Akku nicht in der Nähe von Schlüsseln, Münzen, Schrauben, Werkzeug oder anderen Metallobjekten lagern.

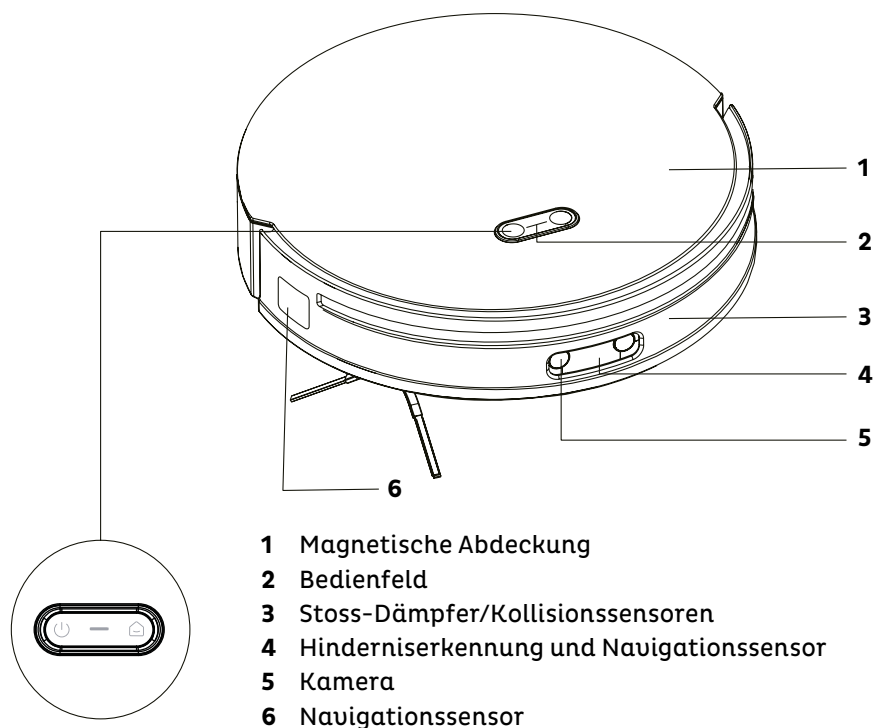
Vor der Inbetriebnahme

- Bringen Sie Ihre Hände oder andere Körperteile niemals in die Nähe der Rollen und Düsen, solange das Gerät eingeschaltet ist – Verletzungsgefahr!
- Sollte sich die Rolle während des Gebrauchs plötzlich nicht mehr drehen, schalten Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob sich Haare oder Staubfussel um die Rolle gewickelt haben und sie sich deshalb nicht mehr drehen kann. In diesem Fall die Rolle reinigen wie auf Seite 25 beschrieben.

Gerät auspacken

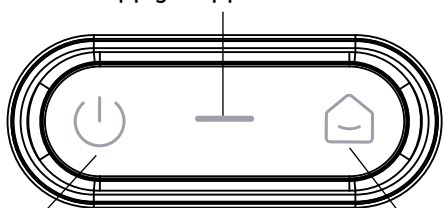
- Packen Sie das Gerät aus und vergewissern Sie sich, dass alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Bei Transportschäden oder unvollständiger Lieferung schicken Sie das Produkt zurück an den Betty Bossi Kundenservice.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Folien.
- Entfernen Sie den Transportschutz von der Oberfläche des Saugroboters.
- Eventuelle Sicherheitsaufkleber vom Gerät / der Ladestation nicht entfernen.

Gerätebeschreibung Saugroboter



Die Tasten des Saugroboters

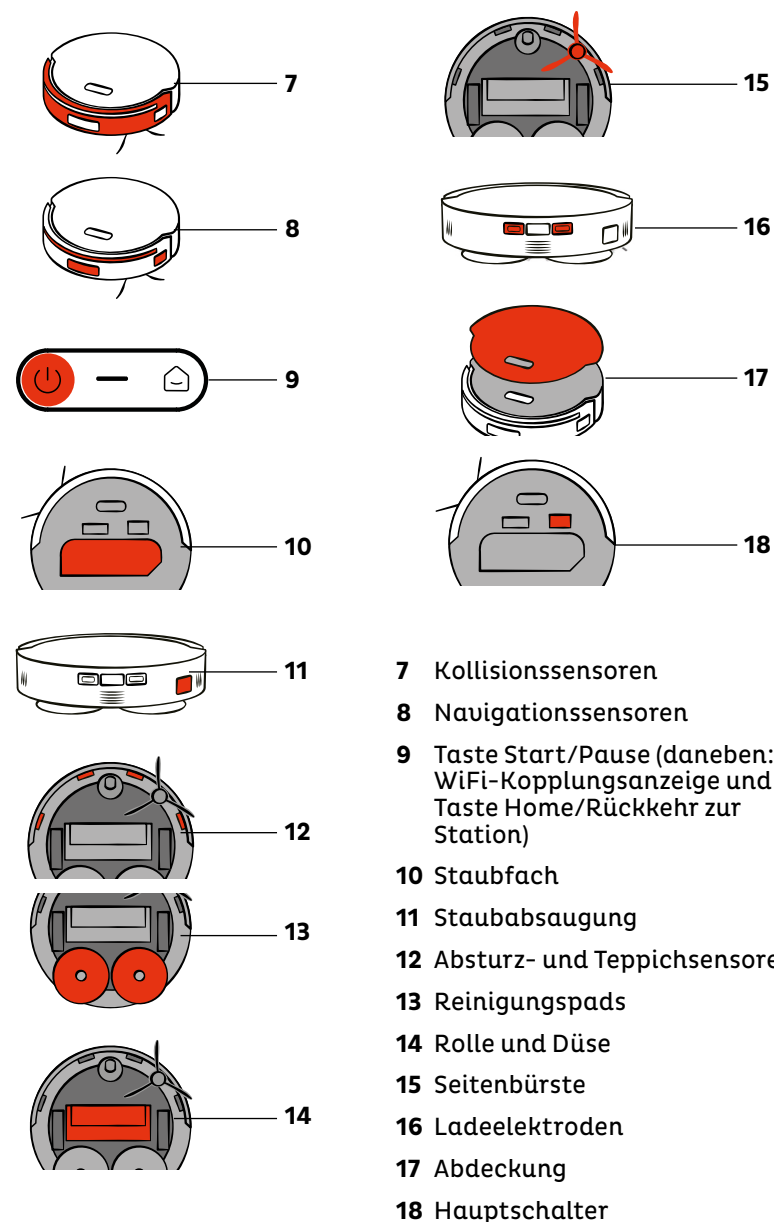
Das Strich-Symbol zwischen den beiden Tasten leuchtet auf, wenn das Gerät durch die App gekoppelt ist.



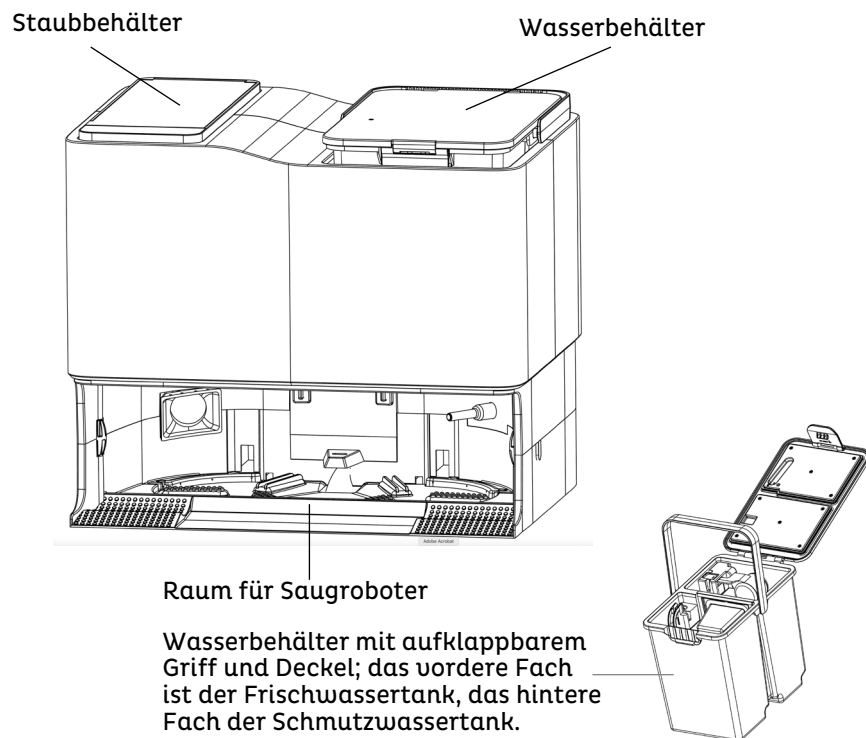
Taste Power (einmaliges Drücken: Gerät einschalten; 3 Sekunden gedrückt halten: aktuellen Modus beenden)

Taste Home (kurz drücken: Rückkehr zur Ladestation; 10 Sekunden gedrückt halten: Rücksetzung auf Werkseinstellung)

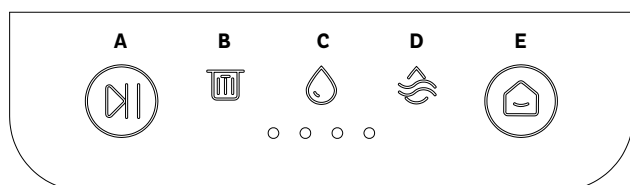
Zum genauen Kennenlernen



Gerätebeschreibung Ladestation



Die Tasten und Warnleuchten



A Taste Start / Pause

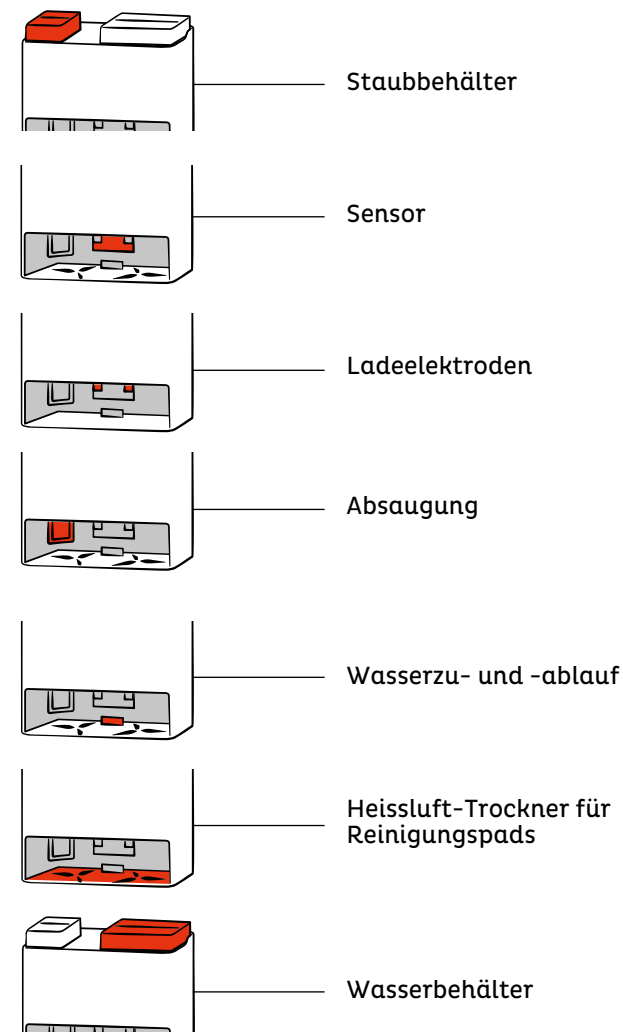
B Symbol Mülleimer leuchtet auf, wenn der Staubsaugerbeutel voll ist und ausgetauscht werden muss

C Symbol Wasser leuchtet auf, wenn der Wassertank leer ist und Wasser nachgefüllt werden muss

D Symbol Schmutzwasser leuchtet auf, wenn der Schmutzwassertank entleert werden muss

E Taste Home

Zum genauen Kennenlernen



Optionales Zubehör



Reinigungspad

Art.-Nr. 32322



Staubbeutel

Art.-Nr. 32319



HEPA-Filter

Art.-Nr. 32320



Rolle

Art.-Nr. 32321



Seitenbürste

Art.-Nr. 32318

Dieses Zubehör erhalten Sie im Betty Bossi Online-Shop.

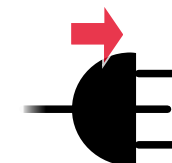
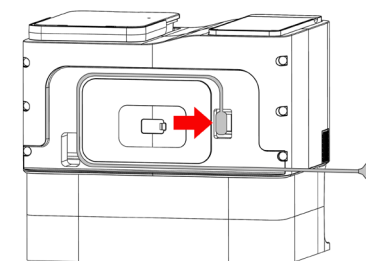
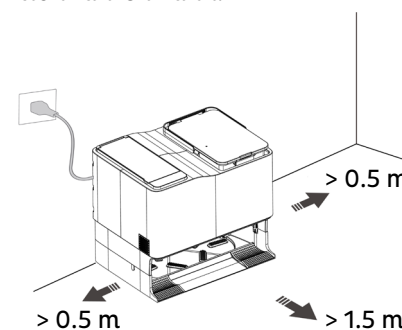
Inbetriebnahme

Gerät aufstellen



Stellen Sie das Gerät auf einen soliden, flachen Boden, in die Nähe einer Steckdose, und mit der Stationsrückseite an einer vertikalen Wand. Der Standort sollte eine gute WiFi-Verbindung haben, damit das Gerät problemlos mit der App betrieben werden kann.

Beachten Sie dabei die in der Abbildung gezeigten Abstände, welche frei von Hindernissen sein müssen, damit der Saugroboter ungehindert zurück in die Ladestation fahren kann.



Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzkabels in die Ladestation und den Netzstecker in eine passende Steckdose. Das Kabel sollte dabei an der Ladestation entlang nach oben gezogen werden, damit sich der Sauger nicht im Kabel verheddern kann. Wickeln Sie das überschüssige Kabel zurück in die Kabelhalterung.

Öffnen Sie das Staubfach und setzen Sie den Staubbeutel ein.



Inbetriebnahme

Hinweise:

- Ein senkrecht verlegtes Stromkabel kann vom Saugroboter erfasst und mitgeschleift werden, was zu einer Verschiebung der Ladestation oder einem Stromausfall führen kann.
- Falls ein ungewöhnlicher Zustand an der Ladestation festgestellt wird, leuchtet die Anzeige auf und bleibt als Warnung rot.
- Achten Sie darauf, dass die Ladestation in Innenräumen auf einem ebenen Boden und nicht in der Nähe von offenen Flammen, Wärmequellen, Wasser, engen Bereichen oder Bereichen, in denen der Roboter leicht abstürzen kann, aufgestellt wird.
- Wenn Sie die Ladestation auf einem nicht harten Untergrund (z. B. Teppich, Fußmatte usw.) aufstellen, kann sie umkippen, und der Roboter kann die Ladestation möglicherweise nicht verlassen.
- Stellen Sie die Ladestation nicht in direktem Sonnenlicht auf und decken Sie den Signalübertragungsbereich nicht mit Gegenständen ab, da der Roboter sonst nicht in der Lage ist, automatisch zur Ladestation zurückzukehren.
- Verwenden Sie die Ladestation nicht, ohne den Frischwassertank, den Schmutzwassertank, den Staubbeutel und den Reinigungsfilter installiert zu haben.

Gerät betriebsbereit machen

Entnehmen Sie den Frischwassertank und füllen Sie ihn bis zur MAX-Markierung mit frischem, kaltem Leitungswasser.

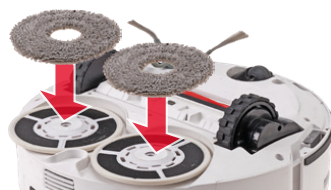


Achten Sie dabei darauf, das Wasser in den vorderen Tank zu füllen. Verschiessen Sie den Tank wieder, sodass der Deckel dicht darauf sitzt, und setzen Sie ihn wieder in die Ladestation zurück.

Hinweise:

Füllen Sie kein heisses Wasser ein, da dies zu einer Verformung des Tanks führen kann. Wenn sich ausserhalb des Behälters Wasserreste befinden, wischen Sie diese mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie den Tank wieder einsetzen.

Bringen Sie die beiden Reinigungspads am Saugroboter an.



Akku laden

Akku laden

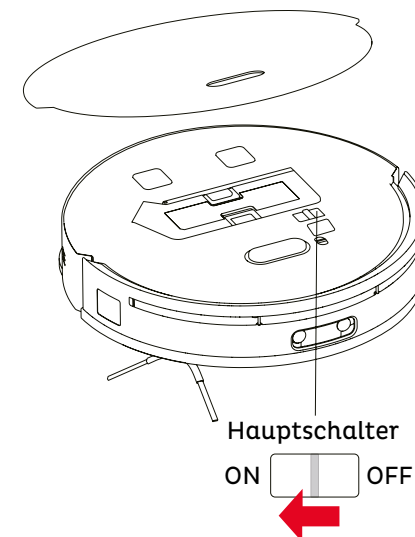
Schalten Sie den Hauptschalter ein. Dazu müssen Sie den oberen Deckel des Saugroboters entfernen und den Hauptschalter in die ON-Position drücken. Warten Sie, bis die Leuchte am Hauptschalter konstant leuchtet, dies bedeutet, dass das System den Roboter hochgefahren hat. Der Saugroboter kann nur geladen werden, wenn der Hauptschalter eingeschaltet ist. Legen Sie dann den Deckel wieder auf den Sauger.

Schliessen Sie den Saugroboter an der Ladestation an und lassen Sie ihn ca. 4 bis 6 Stunden komplett aufladen.



Hinweis:

Wenn der Akkustand zu niedrig ist, kann das Gerät nicht selbst in die Ladestation fahren und muss von Ihnen hineingestellt werden. Sie sollten für den täglichen Gebrauch darauf achten, dass das Gerät immer in der Ladestation lädt, nachdem es gesaugt hat.



Raum vorbereiten / Gerät mit App koppeln

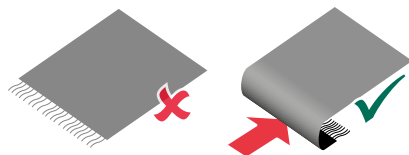
Raum vorbereiten

Prüfen Sie, dass sich am Boden keine langen Fäden, Kabel oder leicht zerbrechliche Gegenstände befinden.

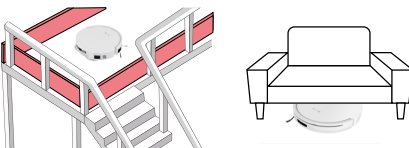


Stellen Sie sicher, dass sich zwischen Stuhl- und Tischbeinen genügend Abstand befindet, damit der Saugroboter hindurchfahren kann.

Schlagen Sie Teppichfransen nach innen um.



Sperren bzw. blockieren Sie alle Stellen, wo der Saugroboter herunterfallen könnte, er zerbrechliche Gegenstände umwerfen könnte oder unter Möbelstücke mit weniger als 10 cm Bodenfreiheit fahren könnte, wo der Saugroboter Gefahr läuft, steckenzubleiben.



Gerät mit App koppeln

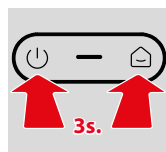
Hinweis:

Die App kann unterschiedlich aussehen!

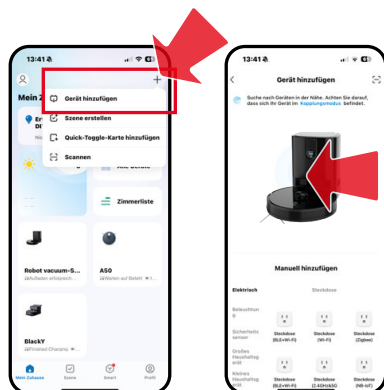
Laden Sie die App mit folgendem QR-Code auf Ihr Mobiltelefon herunter und befolgen Sie die Anweisungen.



Aktivieren Sie den Kopplungsmodus, indem Sie die beiden Tasten Power und Home 3 Sekunden gedrückt halten.



Fügen Sie das Gerät hinzu. Wählen Sie Ihr Gerät und befolgen Sie die Anweisungen in der App.

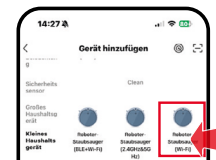


Vor dem Start: Kurz-Check

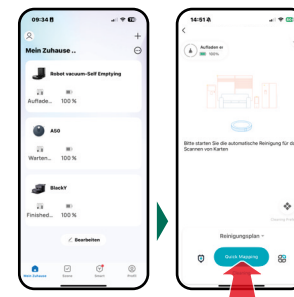
Sollten Sie das Gerät nicht gefunden haben, können Sie es auch manuell hinzufügen. Suchen Sie „Roboter-Staubsauger“ (2.4GHz&5GHz).

Folgen Sie den Anweisungen auf der App. Geben Sie Ihr Kennwort für das verbundene WLAN ein. Anschliessend werden Sie aufgefordert, den Roboter zurückzusetzen. Drücken Sie dafür erneut die Home- und Power-Taste für 3 Sekunden. Bestätigen Sie in der App, dass die Anzeige blinkt und wählen Sie den entsprechenden Blinkmodus (in der Regel AP-Modus).

Anschliessend kann Ihr Smartphone mit dem WLAN des Saugroboters (SmartLife-461C) verbunden werden.



Wählen Sie das Gerät aus und starten Sie die Kartierung. Die Kartierung nur unter Aufsicht von erwachsenen Personen durchführen. Achten Sie darauf, das Gerät von der Ladestation aus zu starten.



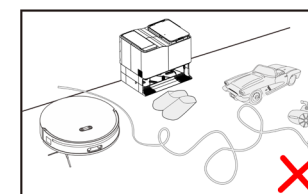
Überprüfen Sie die Karte und bearbeiten Sie diese wenn nötig. Definieren Sie die Sperrzonen und Räume. (Reinigungsplan wählen)



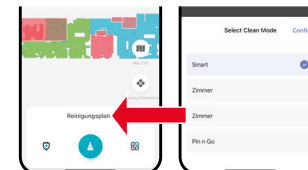
Vor dem Start: Kurz-Check

Bevor Sie das Gerät nun in Betrieb nehmen, prüfen Sie kurz, ob alle Vorbereitungen getroffen wurden:

- Ist der Boden frei, sind alle Hindernisse entfernt und Absturzstellen abgesperrt?
- Ist der Raum rund um die Ladestation frei von Hindernissen?



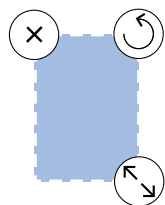
- Haben Sie auf der App den Reinigungsplan gewählt?



„Plan / Smart“: alle Räume werden gereinigt, Auto. Start gemäss definiertem Plan

Reinigung starten

„**Zonenreinigung**“: das Gerät reinigt nur die definierten Zonen

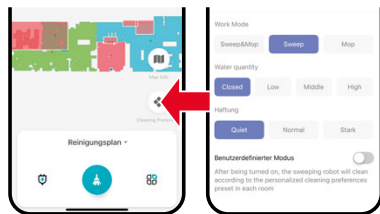


„**Zimmer**“: das Gerät reinigt nur die ausgewählten Zimmer

„**PIN und LOS**“: Roboter reinigt im Bereich der gesetzten Stecknadel



– Stellen Sie die „Cleaning Preference“ ein.

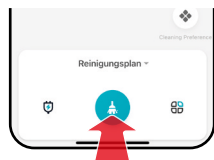


– Stellen Sie wenn nötig noch weitere Parameter ein, wie Wochenplan, Karteneinstellung, Instandhaltung, Kindersicherung, Geräteeinstellung etc.



Reinigung starten

Drücken Sie auf der App die Start-Taste



oder auf dem Saugroboter die Taste Power



oder auf der Ladestation die Taste Start/Stop



Der Saugroboter plant dynamisch die Reinigungsroute entsprechend der erstellten Karte. Er saugt und wischt zuerst die Ränder entlang der Wände, dann die Mitte des Bereichs Reihe für Reihe auf eine möglichst effiziente Weise. Während der Reinigung kann der Saugroboter den Zeitpunkt für die Reinigung der Reinigungspads und das Füllen des Wassertanks automatisch bestimmen und aktiv zur Ladestation zurückkehren, um einen guten Wischeffekt zu gewährleisten.

Reinigung beenden

- Um sicherzustellen, dass der Roboter für die Reinigung der Reinigungspads ordnungsgemäss zur Ladestation zurückkehren kann, wird empfohlen, den Roboter zu starten und die Ladestation im Ladezustand zu belassen (d.h. am Strom angeschlossen) und während des Saug- und Wischvorgangs nicht zu verschieben.
- Wenn die Staubsauger- und Wischzeit weniger als 10 Minuten beträgt, wird der Bereich standardmässig zweimal gereinigt.
- Bei niedrigem Akkustand während des Staubsaugens und Wischens kehrt der Roboter automatisch zum Aufladen in die Ladestation zurück und setzt den Staubsaug- und Wischvorgang automatisch fort, nachdem er ausreichend aufgeladen wurde (diese Einstellung sollte in der App aktiviert sein).

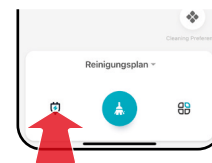
Wenn Sie den Reinigungsvorgang vorher unterbrechen oder pausieren wollen, drücken Sie die Tasten erneut.

Wenn der Saugroboter fertig ist, kehrt er automatisch in die Ladestation zurück.

Reinigung vorzeitig abbrechen:

Wenn Sie die Reinigung manuell abbrechen wollen, drücken Sie folgende Tasten:

Auf der App:



oder auf der Ladestation:



Nach dem manuellen Ausschalten kehrt der Saugroboter automatisch in die Ladestation zurück.

Rückkehr in die Ladestation:

Die Ladestation saugt automatisch den Staub aus dem Gerät, die Häufigkeit können Sie in der App einstellen.

Zudem reinigt und trocknet die Station die Reinigungspads automatisch.

Hinweise:

Sollte der Saugroboter blockiert oder inaktiv sein, schaltet er sich automatisch ab. Um den Sauger zu reaktivieren, drücken Sie die Start/Pause-Taste oder verwenden Sie die App.

Wenn der Akku fast leer ist, kehrt der Saugroboter auch automatisch in die Ladestation zurück. Sollte der Akku komplett leer sein, müssen Sie den Saugroboter von Hand in die Ladestation stellen.

Aufladen / Standby-Modus / Kindersicherung

Aufladen

Nach der Reinigung kehrt der Roboter automatisch zum Aufladen in die Ladestation zurück. Während des Ladevorgangs blinkt und leuchtet die Stromanzeige.

Hinweis:

Wenn der Roboter die Ladestation nicht findet, kehrt er automatisch zum Startpunkt zurück. Bitte stellen Sie dann den Roboter zum Aufladen manuell zurück auf die Ladestation.

Gut zu wissen:

Um sicherzustellen, dass der Roboter für die Reinigung der Reinigungspads ordnungsgemäss zur Ladestation zurückkehren kann, wird empfohlen, den Roboter zu starten und die Ladestation im Ladezustand zu belassen, und die Ladestation während des Saug- und Wischvorgangs nicht zu verschieben.

Während des ersten Reinigungsvorgangs wird empfohlen, den Roboter während des gesamten Prozesses zu begleiten, um mögliche Probleme zu beheben und eine zukünftig reibungslose Reinigung zu gewährleisten.

Gut zu wissen:

Wenn einige Bereiche nicht gereinigt werden müssen oder dazu führen könnten, dass der Roboter stecken bleibt, können Sie in der mobilen App eine Ausschlusszone einrichten, um den Roboter daran zu hindern, die betreffenden Bereiche zu betreten.

Standby-Modus

- Wenn mehr als 10 Minuten lang kein Betrieb festgestellt wird, geht der Roboter automatisch in den Ruhezustand über, und die Tastenbeleuchtung an der Ladestation erlischt. Drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn aufzuwecken.

Hinweis:

Der Roboter geht zehn Minuten nach dem vollständigen Aufladen in den Ruhezustand über. Im nicht geladenen Zustand schaltet sich der Roboter automatisch ab, wenn er 12 Stunden lang im Standby-Zustand bleibt.

Kindersicherung

- Die Kindersicherung kann über die App gestartet werden. Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, sind alle Tasten des Roboters und der Ladestation gesperrt.

Reinigung und Pflege des Roboters

Reinigung und Pflege des Roboters

Bevor Sie mit der Reinigung beginnen:

Roboter mit dem Hauptschalter unter der Abdeckung ausschalten. Netzstecker von der Ladestation ziehen.

Generell gilt:

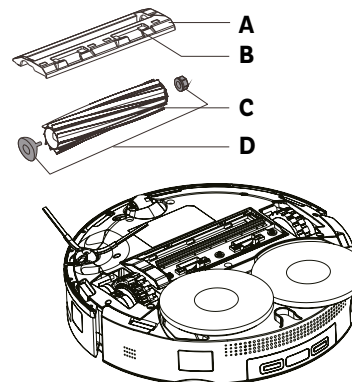
Für keines der Teile aggressive Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden!

Gehäuse und Sensoren reinigen (monatlich)

Wischen Sie das Gehäuse oben und die Sensoren an der Roboter-Unterseite einmal im Monat mit einem feuchten, weichen Lappen ab.

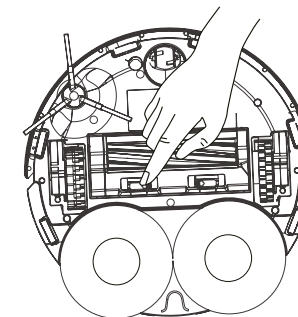
Rolle reinigen (14-tägig)

Um die Rolle zu entnehmen, sollten Sie wissen, wie sie im Gerät verstaut ist:

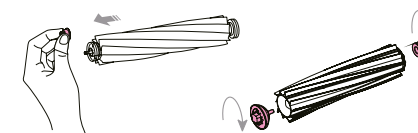


- A Abdeckung der Rolle
- B Entriegelungslasche
- C Rolle
- D Adapter links und rechts

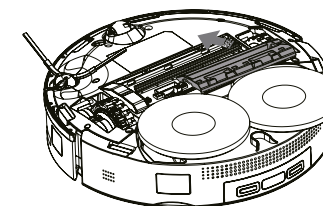
a) Drehen Sie den Roboter vorsichtig um und drücken Sie die Entriegelungslasche.



b) Nehmen Sie die Rolle heraus, ziehen Sie das Lager/die Adapter der Rolle heraus, drehen und entfernen Sie die Kappen der Rolle indem Sie sie in die markierte Richtung drehen und entfernen Sie Haare oder Schmutz, die sich an beiden Enden der Rolle und in der Rolle verfangen haben. Reinigen Sie die Rolle mit einem feuchten Tuch. Wenn Sie sie vollständig ins Wasser tauchen, muss sie an der Luft (nicht in direktem Sonnenlicht!) wieder getrocknet werden.



c) Setzen Sie die Rolle wieder zurück in das Gerät.

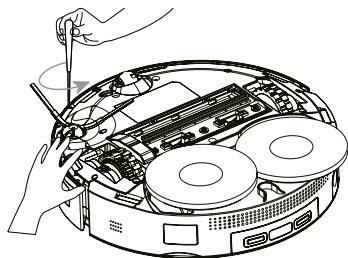


Reinigung und Pflege des Roboters

d) Bringen Sie die Rollen-Abdeckung wieder am Roboter an und vergewissern Sie sich, dass die 3 Zähne der Abdeckung in die entsprechenden Schlitzte eingesetzt sind.

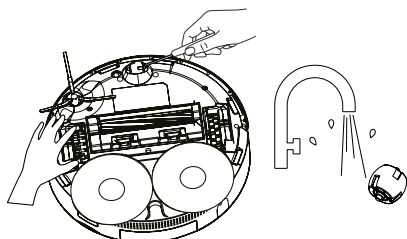
Seitenbürste reinigen (14-tägig)

- Entfernen Sie die Befestigungsschraube der Seitenbürste und heben Sie sie ab.
- Reinigen Sie die Seitenbürste und entfernen Sie die Haare, setzen Sie wieder ein und ziehen Sie die Schraube fest.



Kleines Rad reinigen (wenn nötig)

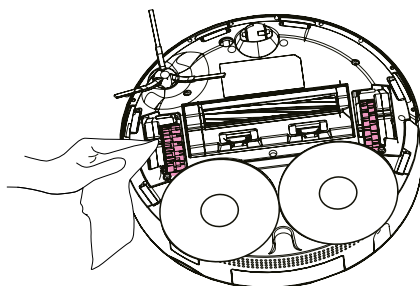
Heben Sie das Rad mit einem kleinen Schraubendreher oder einem anderen Werkzeug aus dem Boden. Achtung: Die Halterung des Rads kann nicht entfernt werden.



Spülen Sie das Rad und die Radwelle mit Wasser, um Haare und Schmutz zu entfernen, trocknen Sie das Rad an der Luft, installieren Sie es wieder und drücken Sie es zurück an seinen Platz.

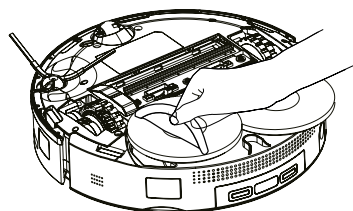
Haupträder reinigen (monatlich)

Die beiden Haupträder mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.



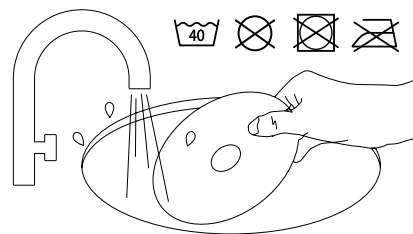
Reinigungs pads reinigen (monatlich)

Entfernen Sie die beiden Reinigungs pads von der Halterung.



Waschen Sie die Reinigungs pads von Hand unter fließendem Wasser oder in der Waschmaschine bei 40°C (nicht chemisch reinigen, nicht im Wäschetrockner trocknen, nicht bügeln). Danach an der Luft trocknen lassen.

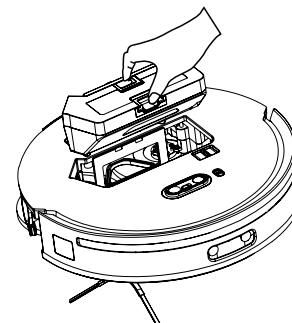
Reinigung und Pflege des Roboters



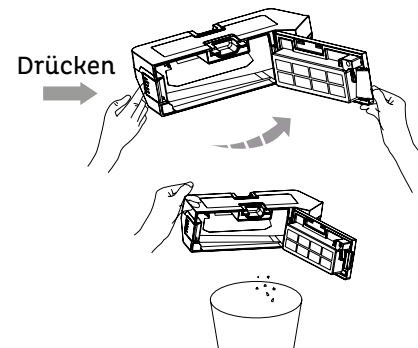
Legen Sie die beiden trockenen Reinigungs pads wieder auf die Halterung.

Staubfach und Filter reinigen (monatlich)

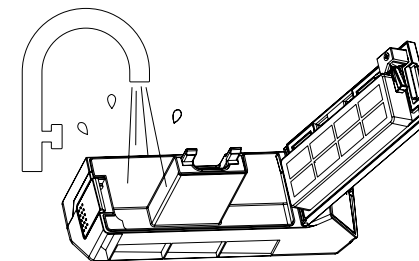
a) Öffnen Sie die Abdeckung am Boden und nehmen Sie das Staubfach aus dem Gerät.



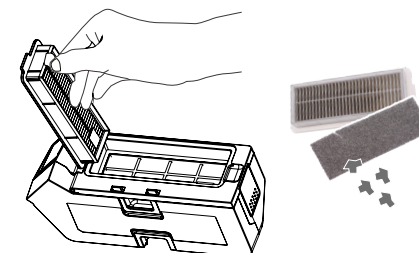
b) Öffnen und leeren Sie das Staubfach.



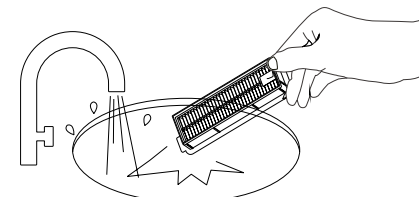
c) Spülen Sie das Staubfach unter fließendem Wasser und schütten Sie das schmutzige Wasser weg. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, da diese die Filter beschädigen können.



d) Im Deckel befinden sich der HEPA-Filter und der Schwammfilter. Öffnen Sie nun die obere Abdeckung und nehmen Sie beide Filter heraus.



e) Klopfen Sie die Filter aus und reinigen Sie sie wenn nötig unter fließendem Wasser.



Reinigung und Pflege des Roboters

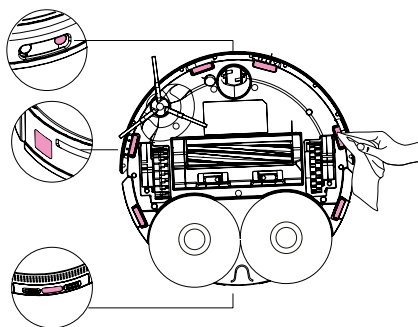
Achtung:

Niemals die Filter selbst berühren oder mit Bürsten oder spitzen Gegenständen in Kontakt bringen, dies könnte sie beschädigen.

f) Lassen Sie das offene Staubfach und die Filter an der Luft trocknen (mindestens 24 Stunden, keine direkte Sonne!). Erst wenn alles vollständig trocken ist, legen Sie die Filter wieder in das Staubfach und das Staubfach wieder in das Gerät.

Sensoren reinigen

Reinigen Sie alle Sensoren mit einem weichen, trockenen Tuch.



Reinigung und Pflege der Ladestation

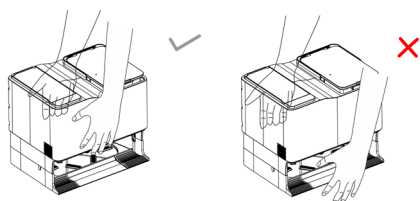
Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, ziehen Sie den Netzstecker der Ladestation.

Generell gilt:

Für keines der Teile aggressive Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden!

Umplatzieren der Ladestation

Wenn die Ladestation bewegt werden muss, halten Sie den Griff auf der Rückseite mit einer Hand fest, halten Sie die Innenseite der Vorderseite fest und heben Sie die Ladestation zum Bewegen an, wie in der Abbildung gezeigt. Heben und halten Sie die Ladestation nicht an der Bodenplatte fest, um zu vermeiden, dass die Ladestation herunterfällt.



Gehäuse und Sensoren reinigen (monatlich)

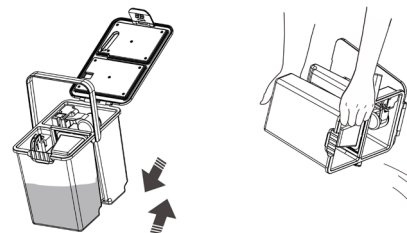
Gehäuse und Sensoren mit einem feuchten Tuch abwischen.

Wasserbehälter und Filter reinigen (wenn nötig)

Reinigen Sie den Wasserbehälter oft, je nach Häufigkeit des Einsatzes. Nehmen Sie den Wasserbehälter aus dem Gerät, öffnen Sie den Deckel des Wasserbehälters und gießen Sie das schmutzige Wasser aus. Füllen Sie den Behälter erneut mit Leitungswasser und schließen Sie den Deckel. Schwenken Sie den

Reinigung und Pflege der Ladestation

Tank etwas hin und her, dann gießen Sie das Wasser wieder weg. Füllen Sie den (vorderen) Frischwassertank mit kaltem Leitungswasser, schließen Sie den Tankdeckel und setzen den Tank zurück in die Ladestation.



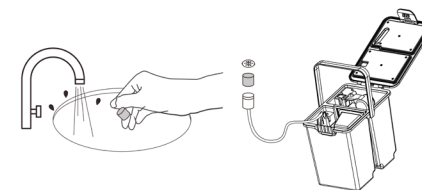
Hinweise:

Fügen Sie kein heisses Wasser hinzu, da dies zu einer Verformung des Tanks führen kann. Wenn sich ausserhalb des Tanks Wasserreste befinden, wischen Sie diese mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie den Tank wieder einsetzen.

Filter in Wassertank reinigen (wenn nötig)

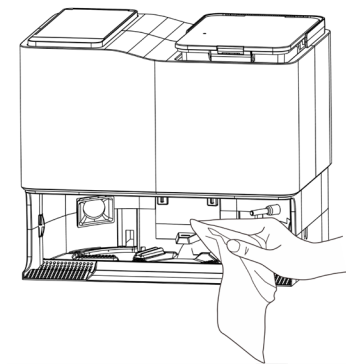
Im Frischwassertank befindet sich ein Wasserschlauch mit Saugkopf, öffnen Sie davon die kleine Abdeckung und nehmen Sie den darunterliegenden Filter heraus.

Reinigen Sie den Filter unter fließendem Wasser und legen Sie ihn dann wieder in den Saugkopf. Setzen Sie die Abdeckung wieder darauf und legen Sie den Schlauch wieder in den Frischwassertank.



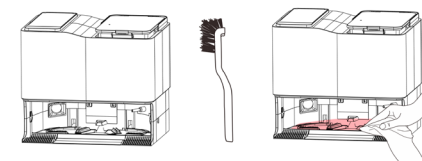
Ladekontakte reinigen (monatlich)

Wischen Sie die Ladekontakte der Ladestation mit einem weichen und trockenen Tuch ab.



Reinigungsrinne reinigen

Reinigen Sie die Reinigungsrinne mit der mitgelieferten Reinigungsbürste, und wischen Sie die Reinigungsrinne mit einem weichen Tuch ab.

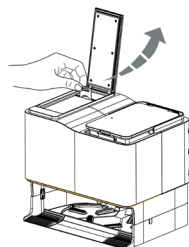


Reinigung und Pflege der Ladestation

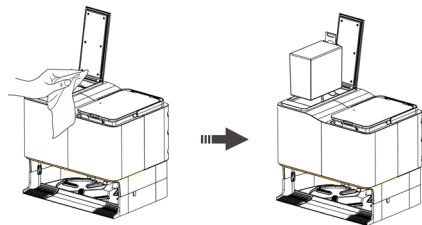
Auswechseln des Einweg-Staub-beutels (monatlich)

Hinweis: Bitte wechseln Sie den Staubbeutel regelmässig aus.

1. Öffnen Sie den Deckel des Staubsammelbehälters.
2. Ziehen Sie den Staubbeutel nach oben entlang der Pfeilrichtung aus der Ladestation und entsorgen Sie ihn.



3. Säubern Sie den Rand des Staubbeutel-Fachs mit einem trockenen Tuch und setzen Sie einen neuen Staubbeutel ein. Achten Sie darauf, dass das Staubbeutel-Fach wieder gut verschlossen ist.

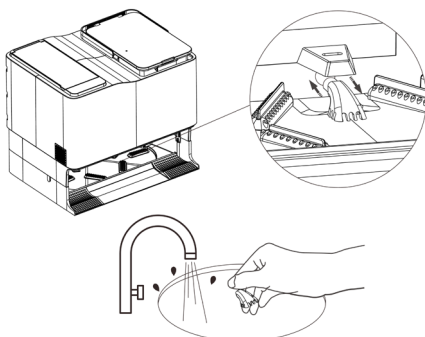


Hinweis:

Legen Sie sofort einen neuen Staubbeutel ein, um zu verhindern, dass das Gerät ohne Staubbeutel mit der automatischen Staubansaugung startet. Verschiessen Sie den alten Staubbeutel, bevor Sie ihn wegwerfen, um zu verhindern, dass Staub aufgewirbelt wird.

Reinigung des Rillenfilters

1. Ziehen Sie den Rillenfilter der Station senkrecht heraus.
2. Waschen Sie den Rillenfilter mit sauberem Wasser.
3. Richten Sie den Rillenfilter an der Befestigungsposition aus und setzen Sie ihn senkrecht ein.



Problembehebung

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Akku leer? Gerät eingeschaltet? Filter/Staubbehälter sauber? Funktioniert die Seitenbürste? Gerät überhitzt. Gerät abkühlen lassen.
Sauger wird nicht aufgeladen.	Netzstecker richtig eingesteckt? Leuchtet LED der Ladeanzeige? Ladekontakte verschmutzt?
Verstärkte Geräusche während des Saugens.	Staubbehälter/Filter/Rolle schmutzig?
Nach kurzem Gebrauch ist der Akku bereits leer.	Akku voll aufgeladen? Akku zu alt? Kontaktieren Sie den Betty Bossi Kundenservice.
Gerät wird als offline angezeigt.	Gerät nicht mit WiFi verbunden? Gerät ausgeschaltet? Netzwerk deaktiviert? Gerät neu verbinden.
Roboter findet die Station nicht.	Sensor verschmutzt? Ladestation unzugänglich? Station zu weit entfernt? Reinigung ausserhalb der Karte?
Roboter erkennt Abstürze nicht, verirrt sich, verfängt sich oder bricht die Reinigung ab.	Sensoren gereinigt und frei von Staub und Fremdkörpern? Lokalisierung fehlerhaft aufgrund von spiegelnden Oberflächen oder starkem Lichteinfall?
Roboter lädt nicht oder lädt nur langsam auf.	Ladestation korrekt eingesteckt? Ladeelektroden verunreinigt? Akku kalt oder überhitzt?
Reinigung nicht zufriedenstellend.	Rolle/Düse sauber und korrekt montiert? Reinigungspad verschmutzt? Staubbehälter korrekt eingesetzt und dicht verschlossen? Fremdkörper an den Behälterdichtungen? Staubbehälter voll?
Roboter verliert Wasser.	Wasserbehälter korrekt eingesetzt? Deckel des Wasserbehälters wasserdicht verschlossen?
Reinigung wird nach dem Aufladen nicht fortgesetzt.	Nicht-Stören-Modus aktiviert? Wurde der Roboter manuell an der Ladestation angedockt?
Staubabsaugung nicht zufriedenstellend.	Staubbeutel voll oder Filter verstopft? Kein Staubbeutel installiert? Deckel des Staubbehälters undicht verschlossen? Saugen in Reinigungseigenschaften deaktiviert? Gerät reinigen.
Reinigungspad wischt nicht.	Kein Wasser im Frischwassertank? Schmutzwassertank voll? Reinigungspads installiert? Beim Start der Reinigung muss der Roboter an der Ladestation angedockt sein.
Geplante Reinigung startet nicht?	Akku leer oder unter 15%? Roboter in Ladestation aufladen.

Problembehebung

Sprachaufforderungen

Hinweis: In den meisten Fällen lassen sich Fehlermeldungen durch das Reinigen des Geräts beheben.

Make sure the laser ranging sensor is not blocked before starting. (Vergewissern Sie sich vor dem Start, dass der Laser-Entfernungssensor nicht blockiert ist.)

Please wipe the cliff sensor and move to the new position to start. (Wischen Sie den Klippensensor ab und bringen Sie ihn in eine neue Position, um zu starten.)

Check and remove foreign objects from the collision sensor. (Überprüfen Sie den Kollisionssensor und entfernen Sie Fremdkörper.)

The driving wheel is abnormal. Check and clean the driving wheel. (Das Antriebsrad ist nicht in Ordnung. Prüfen und reinigen Sie das Antriebsrad.)

The edge side brush is abnormal. Please check and clean the edge side brush. (Die Seitenbürste ist nicht in Ordnung. Bitte prüfen und reinigen Sie die Seitenbürste.)

The main brush is abnormal. Please check and clean the main brush. (Die Hauptbürste ist nicht in Ordnung. Bitte überprüfen und reinigen Sie die Hauptbürste.)

Lösung: Gerät und Sensoren reinigen und von Fremdkörpern befreien.

Gerät ggf. ab einem neuen und sicheren Standpunkt starten.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Hinweis: Beim Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen werden alle Daten auf dem Gerät zurückgesetzt.

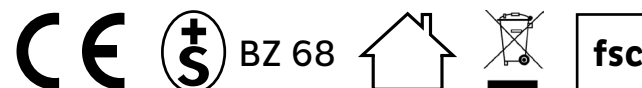


Bei eingeschaltetem Gerät 10 Sekunden die Home-Taste gedrückt halten. Willkommensansage abwarten.

Technische Daten

Produktbezeichnung	Saugroboter, nass und trocken
Artikel-Nummer	32314
Nennspannung	220-240 V / 50-60 Hz
Leistung der Station	600 W
Gewicht (incl. Zubehör)	8 kg
Abmessungen der Ladestation (H x B x T)	295 x 330 x 225 mm
Abmessungen des Saugroboters	ø 303 mm x Höhe 99 mm
Spannung Saugroboter	DC 20 V / 2.25 A
Batterie	3200 mAh / 14.4 V
Leistung	72 W
Geräuschpegel	≤ 75 dB
Saugleistung	5000 Pa
Konnektivität	Wi-Fi 2.4 Ghz
Ladedauer	4-6 h
Geprüft	CE, S+
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

Technische Änderungen vorbehalten.



Kundenservice

- Bei Funktionsstörungen oder für Beratung hinsichtlich der Benutzung, wenden Sie sich bitte an das geschulte Personal des Betty Bossi Kundenservice:
Tel.: +41 (0) 44 209 19 29
Mail: info@bettybossi.ch

Garantie

- Betty Bossi übernimmt für Ihr Gerät zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum.
- Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte dem Kaufvertrag.

Entsorgung



Alle Elektrogeräte müssen im Interesse der Umwelt am Ende ihrer Lebensdauer einer ordnungsgemässen Entsorgung zugeführt werden. Ausgediente Geräte müssen durch Abtrennen des Netzkabels unbrauchbar gemacht werden und dürfen nicht

im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie Ihr Gerät in die nächste Wertstoff-Sammlung oder zu Ihrer Verkaufsstelle, damit recyclebares Material wiederverwendet wird und Ihr Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt wird.

Instructions de sécurité

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Conservez le mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le relire ultérieurement. Si vous transmettez l'appareil à une autre personne, pensez à lui remettre également le mode d'emploi.

- Si cet appareil est détourné de sa fonction première, mal utilisé ou n'est pas réparé dans les règles de l'art, le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable en cas d'endommagement. Dans ce cas la garantie est annulée.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes aux capacités corporelles, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes qui ne disposent pas de suffisamment d'expérience ou de connaissance quant à l'utilisation de l'appareil, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou leur donne des

instructions pour une utilisation sécurisée de l'appareil et leur indique les dangers possibles lors de l'utilisation.

- Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec les rubans adhésifs et les matériaux d'emballage de l'appareil. Danger de mort en cas d'étouffement.
- Rangez toujours l'appareil et la station de charge hors portée des enfants.
- L'aspirateur n'est conçu que pour une utilisation à l'intérieur d'un domicile privé. N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité et ne l'utilisez pas à l'extérieur. Ne chargez l'appareil qu'à l'intérieur. Un non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un endroit où il risquerait d'entrer en contact avec de l'eau.

Instructions de sécurité

L'unité d'aspiration, le câble et l'adaptateur de réseau ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau. Risque d'électrocution!

- Ne touchez pas l'appareil, le câble et la prise avec des mains humides.
- Si l'appareil devait tomber dans de l'eau, débranchez-le toujours et mettez des gants en caoutchouc avant de sortir l'appareil de l'eau. Dans ce cas, l'appareil doit être contrôlé par un professionnel qualifié avant d'être réutilisé.
- Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau pour le nettoyer. N'utilisez jamais d'alcool, de produits d'entretien récurant ou d'éponges abrasives pour nettoyer l'appareil!
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Dans les cas suivants éteignez toujours l'appareil:
 - en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation,

- avant le montage et le démontage des accessoires,
- avant le nettoyage de l'appareil,
- après l'utilisation,
- si vous n'utilisez pas l'appareil.

- Utilisez exclusivement le chargeur fourni pour charger l'aspirateur.
- Chargez l'appareil régulièrement, même lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée afin d'éviter une décharge profonde.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme une plaque de cuisson ou un four. N'exposez jamais l'appareil à une chaleur intense ou aux rayons du soleil. La chaleur risquerait de déformer et de décolorer les éléments en plastique ou d'endommager la batterie.
- Éteignez un appareil en feu uniquement avec une couverture anti-feu.
- N'introduisez pas vos doigts ou des objets dans

Instructions de sécurité

- les orifices de l'appareil ou dans les buses et ne les recouvrez jamais. N'utilisez jamais l'appareil si les orifices de l'appareil sont bloqués.
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants ou d'animaux domestiques.
- Avant de brancher la station de charge dans une prise secteur, vérifiez que la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension nominale du réseau électrique.
- Tenez toujours le câble au niveau de la prise pour brancher ou débrancher l'appareil. Jamais au niveau du câble lui-même!
- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie externe ou avec une télécommande externe.
- Ne mettez pas le câble en contact avec une source de chaleur (p.ex. une plaque de cuisson).
- Vérifiez régulièrement le bon état du câble. En cas d'endommagement, demandez à un professionnel de remplacer le câble (risque de choc électrique!).
- Ne portez pas la station de charge en la tenant par le câble et ne tirez pas dessus. Ne pliez pas le câble, ne le coincez pas et ne le faites pas passer le long de rebords tranchants. N'enroulez pas le câble autour de l'appareil. Risque d'électrocution en cas de rupture du câble!
- L'appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique et non pas pour un usage commercial. Utilisez l'appareil exclusivement conformément aux consignes indiquées dans ce mode d'emploi. Toute utilisation non-conforme de l'appareil est strictement interdite en raison des dangers qui peuvent en découler! En cas d'utilisation non conforme ou de mauvaise utilisation les dommages

Instructions de sécurité

- pouvant en résulter ne sont pas couverts par la garantie.
 - Si l'appareil est utilisé à un usage commercial, tout droit à la garantie est annulé.
 - Évitez de faire tomber l'appareil et de l'exposer à des chocs violents.
 - Utilisez exclusivement les accessoires fournis ou recommandés pour cet appareil par Betty Bossi. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas d'autres accessoires.
 - N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la station de charge est endommagé ou si vous constatez un autre dysfonctionnement.
 - N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil. Ne démontez jamais vous-même l'appareil et ne le réparez pas. Risque d'électrocution! En cas de panne, prenez contact avec un professionnel qualifié ou avec le service client de Betty Bossi. Si le câble / la station de charge est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou une personne adéquatement qualifiée afin d'éviter tout risque.
 - Ne modifiez pas l'appareil!
-  **Attention, risque de blessures:**
- Ne montez ou démontez les accessoires / coussinets de nettoyage que lorsque l'appareil est éteint et n'est pas connecté à la station de charge.
 - Tenez toujours vos cheveux, vêtements et doigts ainsi que toute autre partie corporelle à l'écart des buses et des orifices de l'appareil!
 - N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des personnes ou animaux. Les buses ne doivent pas être approchées de votre tête si l'appareil est en marche!
 - Veuillez impérativement respecter les consignes de sécurité spéciales pour cet aspirateur qui sont indiquées ci-dessous!

Instructions de sécurité

- En cas d'endommagement résultant d'un non-respect de ce mode d'emploi, la responsabilité de Betty Bossi ne s'applique pas.

Consignes de sécurité spéciales pour cet appareil

- Afin de ne pas endommager le moteur, n'utilisez pas l'aspirateur si la buse ou la brosse est bloquée ou si une autre partie de l'appareil est bloquée. Éteignez immédiatement l'appareil si la buse / les orifices de l'appareil sont bloqués. Recherchez ensuite seulement ce qui bloque.
- Pour protéger le moteur et le filtre HEPA, n'aspirez jamais les matériaux suivants:
 - des substances / gaz inflammables ou explosifs ainsi que des produits d'entretien, car ils pourraient faire exploser l'appareil,
 - des cendres, allumettes, cigarettes ou du charbon, car ils pourraient mettre feu à l'appareil,
 - des bris de verre, aiguilles ou autres objets tranchants ou pointus,
 - des substances corrosives et toxiques,
 - des cartouches pour imprimante, de la poudre ou similaire,
 - de la mousse, de l'eau, des liquides, des acides, alcools ou produits chimiques,
 - des touffes de cheveux, des morceaux de papier, des restes de laine etc.,
 - des objets de grande taille qui risqueraient de boucher l'appareil.
- Vérifiez que l'appareil est correctement assemblé et que tous les éléments sont correctement mis en place avant de mettre l'appareil en marche.
- L'aspirateur robot est équipé de capteurs contre les chutes. Vérifiez régulièrement qu'ils fonctionnent correctement et qu'ils soient net-

Instructions de sécurité

- toyés pour détecter les escaliers ou rebords.
- Avant l'utilisation, toujours retirer les objets à angles vifs et de grande taille ou les objets en urac comme des jouets et des vêtements qui se trouvent sur la surface à nettoyer. Les obstacles risquent d'endommager l'appareil ou les alentours.
- Tenir l'aspirateur à l'écart des objets tranchants, pointus ou dangereux, qui risqueraient d'entraîner des endommagements ou blessures.
- Maintenir les brosses et suceurs toujours propres et retirez après chaque utilisation les cheveux, peluches, poussières etc. Vider également régulièrement le bac à poussière (au plus tard lorsqu'il est rempli jusqu'au marquage MAX) et nettoyer par la même occasion le filtre éponge et le filtre HEPA. Si l'appareil devait être bouché, éteindre l'appareil et vérifier quel élément est bouché. Retirer ce qui bloque et laisser l'appareil refroidir pendant 10 minutes avant de le remettre en marche.
- Ne jamais mettre le robot en marche sans avoir mis le bac à poussière et le filtre HEPA correctement en place!
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'appareils dégageant de la chaleur ou d'objets en feu, p.ex. un radiateur, flamme nue, cigarette allumée, etc.
- Ne pas utiliser le robot sur une table ou un canapé.
- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité d'une source d'eau (baignoire, lavabo, etc.). Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne jamais aspirer des sols ou tapis humides / mouillés.

Instructions de sécurité

- Ouvrir l'appareil exclusivement au niveau des orifices prévus à cet effet (pour remplacer les filtres, etc.).
- Ne pas placer d'objets sur le robot. Ne pas monter ou s'asseoir sur le robot.

Remarques spéciales pour l'utilisation d'un appareil disposant d'une batterie:

- Ne démontez jamais l'appareil et ne le modifiez jamais.
- Protégez l'appareil de coups, ne le faites pas tomber.
- Utilisez, chargez et rangez l'appareil dans une pièce dans laquelle la température est entre 5 °C et 45 °C.
- N'exposez pas l'appareil et la batterie aux rayons du soleil pendant une période prolongée.
- Ne rangez pas l'appareil à l'extérieur, ne mettez jamais la batterie en contact avec une flamme.
- Évitez un environnement dans lequel se trouve des

champs magnétiques trop importants.

- Chargez l'appareil toujours entièrement avant la première mise en service ainsi qu'avant de le ranger pour une période prolongée.
- Chargez l'appareil tous les 2 ou 3 mois, même si vous ne l'utilisez pas afin d'éviter une décharge en profondeur. Ne chargez l'appareil qu'avec la station de charge fournie.
- En cas de non-utilisation prolongée, éteindre l'appareil et le ranger dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- En cas d'utilisation non-conforme de la batterie, du liquide peut s'échapper – Évitez tout contact corporel avec ce liquide. En cas de contact au niveau des yeux, impérativement consulter un médecin.
- En cas de bruits inhabituels, de développement de fumée ou d'autres an-

Avant la mise en service

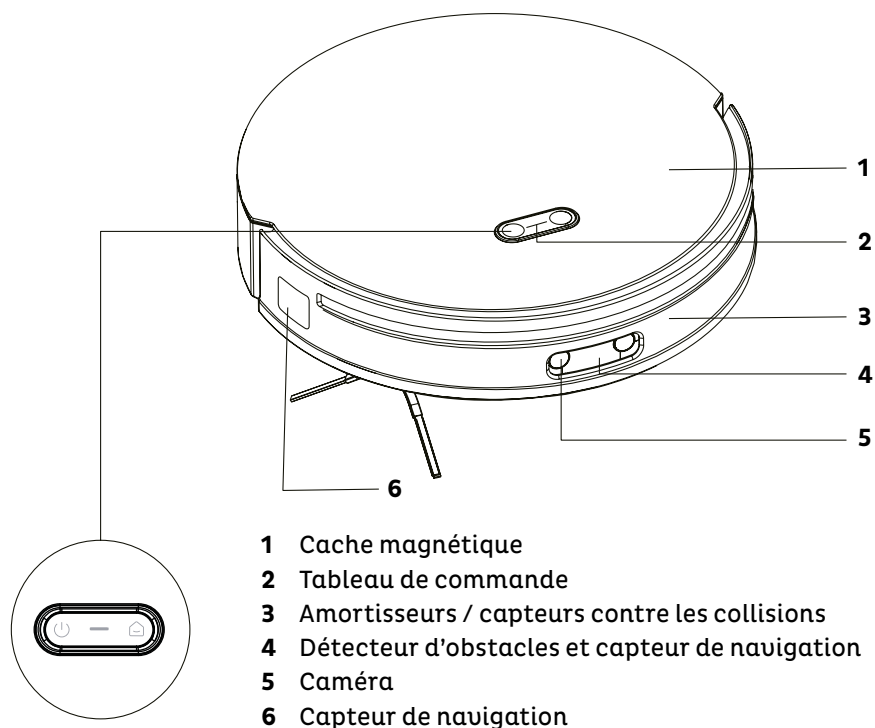
omalies, débrancher immédiatement l'appareil de la prise secteur / l'éteindre et le placer à l'extérieur.

- Ne pas ranger l'appareil et la batterie à proximité de clés, pièces de monnaie, vis, outils ou autres objets métalliques.
- Ne jamais mettre vos mains ou autres parties corporelles à proximité des rouleaux et des suceurs lorsque l'appareil est branché – Risque de blessures!
- Si le rouleau du suceur pour sol s'arrête spontanément de tourner pendant l'utilisation, éteignez l'appareil et vérifiez si des cheveux ou des peluches se sont coincés dans le rouleau, ce qui l'empêche de tourner. Dans ce cas, nettoyez le rouleau comme indiqué page 57.

Déballer l'appareil

- Déballez l'appareil et vérifiez que toutes les pièces sont fournies et en bon état. En cas d'un endommagement pendant le transport ou de livraison incomplète, veuillez retourner le produit au service client de Betty Bossi.
- Retirez tous les matériaux d'emballage et les films.
- Retirer la protection pour le transport de la structure de l'aspirateur robot.
- Ne pas retirer les éventuels autocollants de sécurité de l'appareil / de la station de charge.

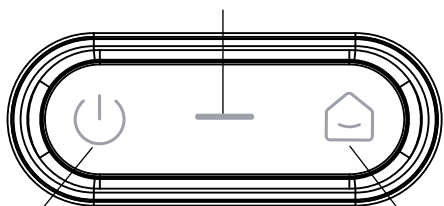
Description du robot



- 1 Cache magnétique
- 2 Tableau de commande
- 3 Amortisseurs / capteurs contre les collisions
- 4 Détecteur d'obstacles et capteur de navigation
- 5 Caméra
- 6 Capteur de navigation

Les touches du robot

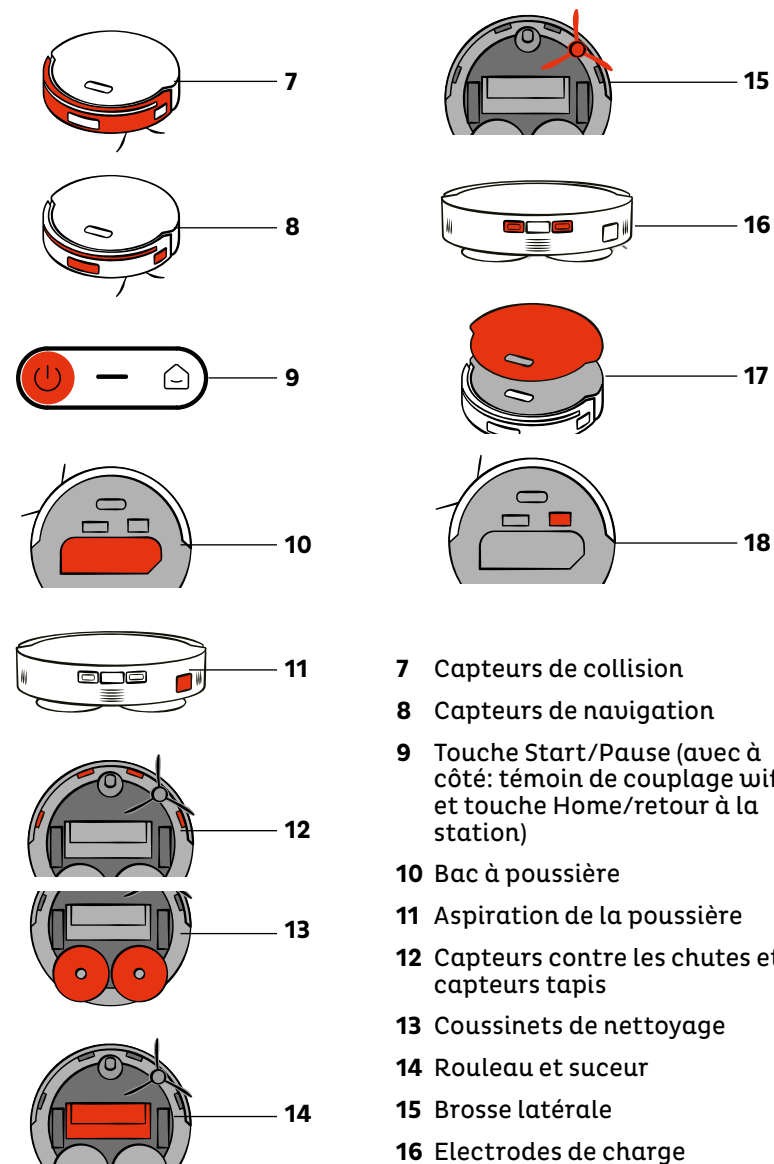
Le trait situé entre les deux touches s'allume lorsque l'appareil est couplé avec l'application.



Touche Power (appuyer une fois: Mise en marche de l'appareil; Maintenir enfoncée 3 secondes: fin du mode actuel)

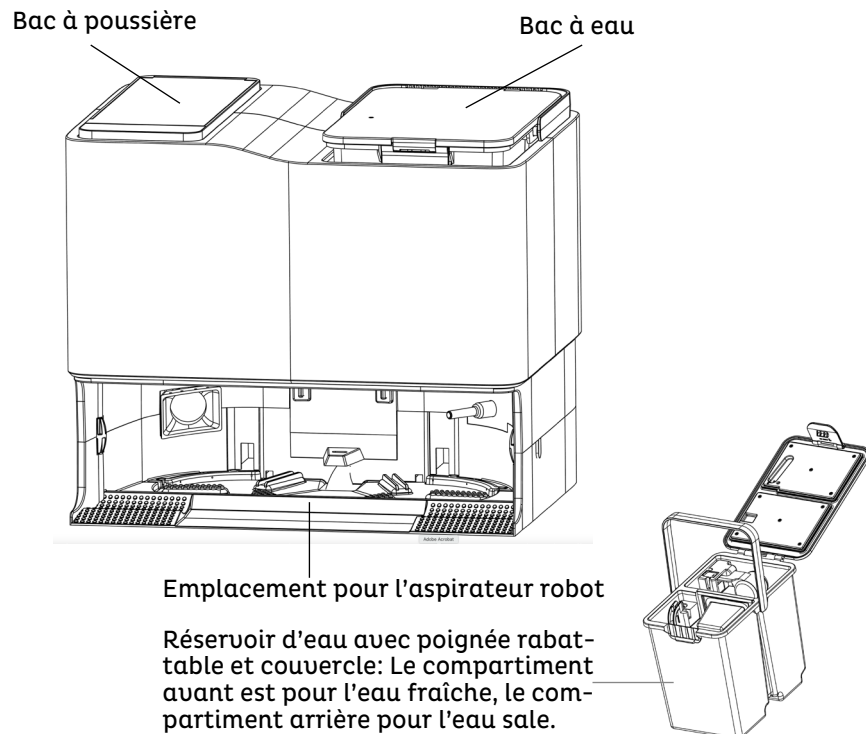
Touche Home (appuyer brièvement: Retour à la station de charge; Maintenir enfoncé 10 secondes: Réinitialisation sur le réglage par défaut)

Faire connaissance avec le robot

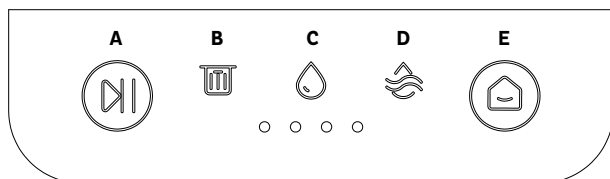


- 7 Capteurs de collision
- 8 Capteurs de navigation
- 9 Touche Start/Pause (avec à côté: témoin de couplage wifi et touche Home/retour à la station)
- 10 Bac à poussière
- 11 Aspiration de la poussière
- 12 Capteurs contre les chutes et capteurs tapis
- 13 Coussinets de nettoyage
- 14 Rouleau et suceur
- 15 Brosse latérale
- 16 Electrodes de charge
- 17 Cache
- 18 Interrupteur principal

Description de la station de charge



Les touches et les voyants



A Touche Start/Pause

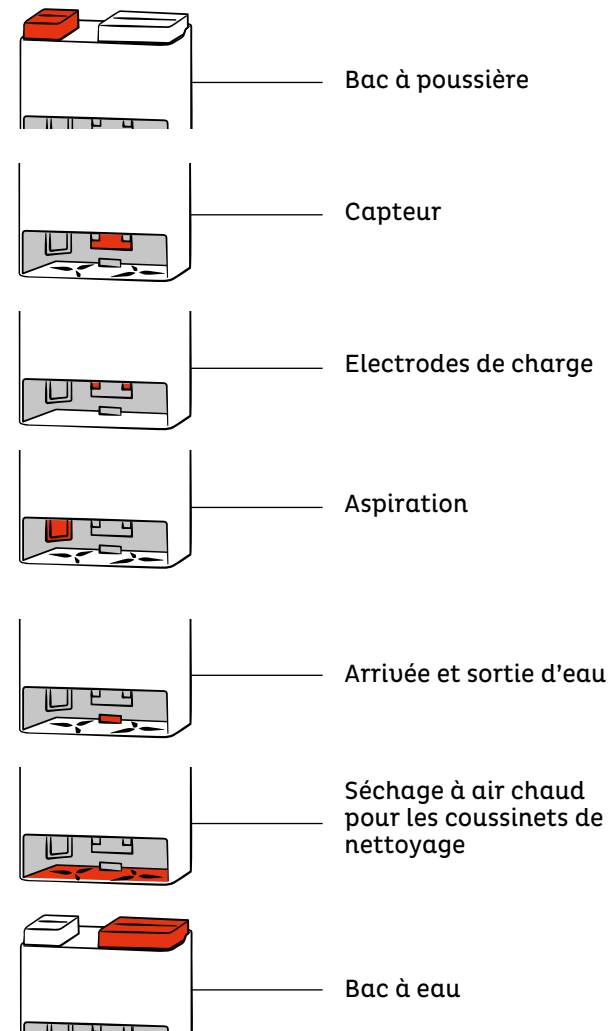
B Symbole poubelle s'allume lorsque le sac aspirateur est plein et doit être remplacé.

C Symbole eau s'allume lorsque le réservoir d'eau est vide et qu'il est nécessaire de le remplir.

D Symbole eau sale s'allume lorsque le réservoir d'eau sale doit être vidé.

E Touche Home

Faire connaissance avec la station de charge



Accessoires en option



Coussinet de nettoyage

No. d'article 32322



Sac à poussière

No. d'article 32319



Filtre HEPA

No. d'article 32320



Rouleau

No. d'article 32321



Brosse latérale

No. d'article 32318

Ces accessoires sont disponibles sur le site en ligne de Betty Bossi.

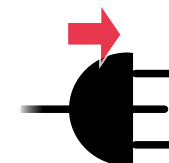
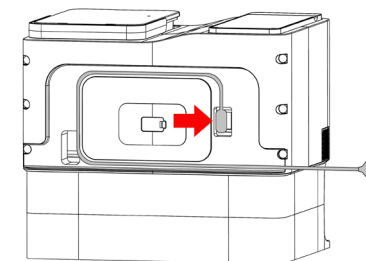
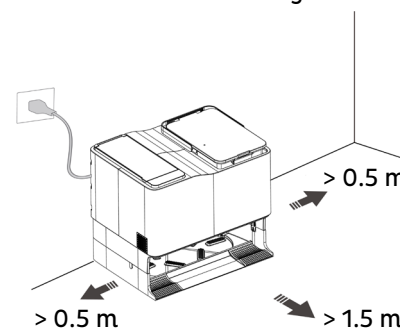
Mise en service

Mise en place de l'appareil



Placez l'appareil sur un sol solide et plat, à proximité d'une prise électrique, la face arrière de l'appareil étant positionnée près d'un mur vertical. L'emplacement doit avoir une bonne connexion wifi pour que l'appareil puisse fonctionner sans problème avec l'application.

Respectez les écarts mentionnés sur l'illustration, ceux-ci ne doivent pas être entravés par des obstacles pour que l'aspirateur robot puisse retourner sans gêne dans la station de charge.



Branchez la prise de connexion du câble dans la station de charge et l'autre extrémité dans une prise secteur appropriée. Le câble doit être déroulé vers le haut par rapport à la station de charge pour que l'aspirateur ne s'entremêle pas dedans. Enroulez à nouveau la partie du câble dont vous n'avez pas besoin dans le support du câble.

Ouvrez le bac à poussière et placez-y un sac à poussière.



Mise en service

Remarques:

- Un câble positionné verticalement peut être pris et entraîné par l'aspirateur robot, ce qui peut entraîner une coupure d'électricité ou un déport de la station de charge.
- En cas d'anomalie au niveau de la station de charge, le témoin s'affiche et reste allumé en rouge en guise d'avertissement.
- Prenez soin que la station de charge soit placée dans une pièce intérieure, sur un sol plat et suffisamment éloignée de flammes, sources de chaleur, eau, zones étroites ou au niveau desquelles le robot pourrait facilement tomber.
- Si vous placez la station de charge sur un sol qui n'est pas dur (p.ex. une moquette, un tapis, etc.), elle peut se renverser et le robot risque de ne pas pouvoir la quitter.
- N'exposez pas la station de charge directement aux rayons du soleil et ne recouvrez pas la zone de transmission du signal avec des objets, sinon le robot ne sera pas en mesure de retourner automatiquement dans la station de charge.
- N'utilisez pas la station de charge sans avoir mis en place le réservoir d'eau fraîche, le réservoir d'eau sale, le sac à poussière et le filtre de nettoyage.

Préparation de l'appareil

Retirez le réservoir d'eau fraîche et remplissez-le avec de l'eau du robinet froide et fraîche jusqu'au marquage MAX.



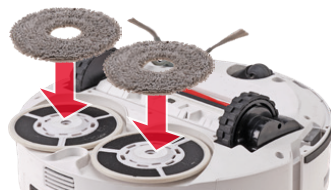
Prenez soin de mettre l'eau dans le réservoir avant.

Refermez le réservoir, le couvercle doit être placé hermétiquement dessus, et replacez-le dans la station de charge.

Remarques:

Ne mettez pas d'eau chaude dans le réservoir, elle risquerait de le déformer.
Si de l'eau a éclaboussé sur les parois extérieures du réservoir, nettoyez-les avec un chiffon doux et sec avant de remettre le réservoir en place.

Mettez les deux coussinets de nettoyage en place sur l'aspirateur robot.



Charge de la batterie

Charge de la batterie

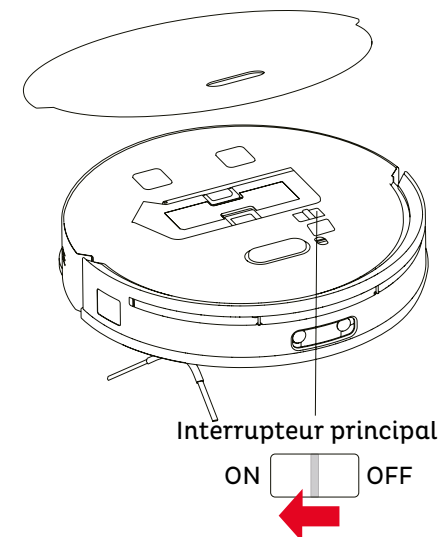
Mettez l'interrupteur principal en marche. Pour cela, vous devez retirer le couvercle supérieur de l'aspirateur robot et placez l'interrupteur principal sur la position ON. Patientez jusqu'à ce que les voyants de l'interrupteur principal s'allument en continu. Cela signifie que le système a activé le robot. L'aspirateur robot ne peut être chargé que si l'interrupteur principal est allumé. Replacez le couvercle sur l'aspirateur.

Branchez l'aspirateur robot à la station de charge et laissez-le se charger entièrement pendant env. 4 à 6 heures.



Remarque:

Si l'état de charge est trop faible, l'appareil ne peut pas retourner par lui-même dans la station de charge et doit y être replacé manuellement. Pour une utilisation quotidienne, nous vous recommandons de prendre toujours soin que l'appareil se charge dans la station de charge après avoir été utilisé.



Préparation de la pièce / Couplage de l'appareil

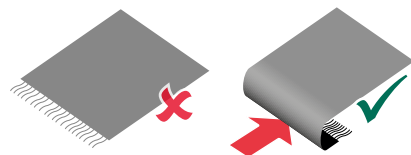
Préparation de la pièce

Vérifiez qu'il n'y ait pas de longs fils, de câbles ou d'objets fragiles sur le sol.

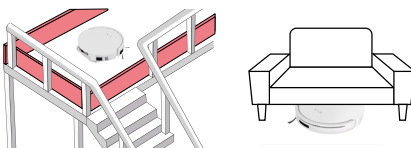


Prenez soin qu'il y ait suffisamment d'espace entre les pieds des chaises et des tables pour que l'aspirateur robot puisse facilement circuler.

Repliez les franges des tapis vers l'intérieur.



Bloquez ou condamnez tous les endroits où l'aspirateur robot risquerait de tomber, de renverser des objets fragiles ou de passer sous des meubles dont la garde au sol est inférieure à 10 cm et où l'aspirateur robot risquerait de se coincer.



Couplage de l'appareil avec l'application

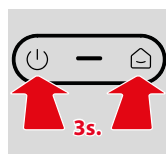
Remarque:

L'application peut être différente d'un appareil à l'autre.

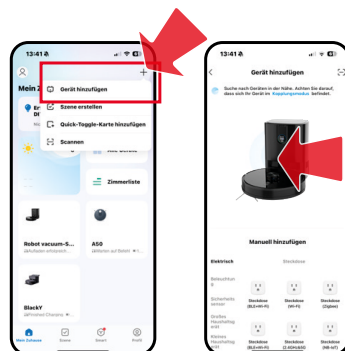
Téléchargez l'application sur votre téléphone portable avec le code QR suivant et suivez les instructions.



Activez le mode de couplage en maintenant les deux touches Power et Home enfoncées pendant 3 secondes.



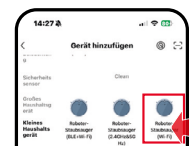
Ajoutez l'appareil. Sélectionnez votre appareil et suivez les instructions de l'application.



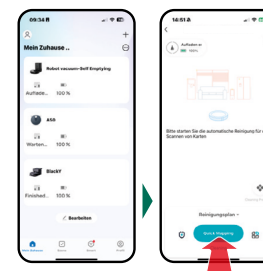
Avant de commencer: Brève vérification

Si vous n'avez pas trouvé l'appareil, vous pouvez également l'ajouter manuellement. Recherchez «Aspirateur robot» (2.4GHz & 5GHz). Suivez les consignes sur l'application. Entrez le mot de passe pour le wifi connecté. Ensuite l'application vous demande de réinitialiser le robot. Maintenez pour cela les touches Home et Power enfoncées pendant 3 secondes. Confirmez dans l'application que le voyant clignote et sélectionnez le mode de clignotement correspondant (en général le mode AP).

Ensuite votre téléphone portable peut être connecté avec le wifi de l'aspirateur robot (Smart-Life-461C).



Sélectionnez l'appareil et commencez la cartographie. Effectuez la cartographie uniquement sous la surveillance d'un adulte. Prenez soin que l'appareil débute depuis la station de charge.



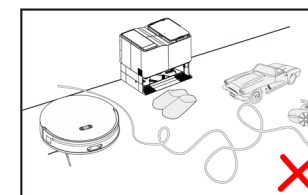
Vérifiez la carte et modifiez-la si nécessaire. Définissez les zones d'exclusion et les pièces (sélectionnez plan de nettoyage).



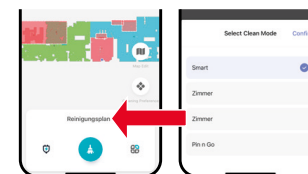
Avant de commencer: Brève vérification

Avant de mettre l'appareil en marche, vérifiez brièvement que toutes les préparations ont bien été effectuées:

- Est-ce que le sol est dégagé, est-ce que tous les obstacles ont été retirés et les risques de chute sécurisés?
- Est-ce que la zone autour de la station de charge est dégagée de tout obstacle?



- Avez-vous sélectionné un plan de nettoyage sur l'application?

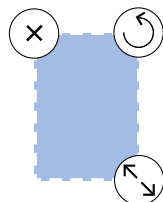


«Plan/Smart»: Toutes les pièces vont être nettoyées, Auto. Start conformément au plan défini.

Début du nettoyage

«Nettoyage de zones»:

L'appareil nettoie seulement les zones définies.



«Pièce»: L'appareil ne nettoie que la pièce sélectionnée.

«PIN et LOS»: Le robot nettoie dans la zone des épingles fixées.

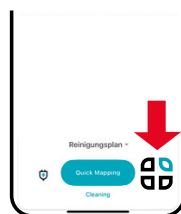


ca. 1.6 x 1.6m

- Réglez la «Cleaning Preference».

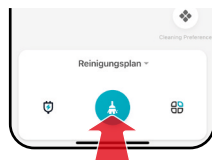


- Réglez si nécessaire d'autres paramètres comme un plan hebdomadaire, un réglage de la cartographie, la maintenance, la sécurité-enfants, le réglage de l'appareil etc.



Début du nettoyage

Appuyez sur la touche Start sur l'application



ou sur la touche Power sur l'aspirateur robot



ou sur la touche Start/Stop sur la station de charge.



L'aspirateur robot planifie dynamiquement le trajet de nettoyage en fonction de la carte établie. Il aspire et lave tout d'abord les rebords le long des murs puis le centre de la zone, colonne par colonne pour la meilleure efficacité possible. Pendant le nettoyage, l'aspirateur robot peut déterminer lui-même automatiquement le moment du nettoyage des coussinets et du remplissage du réservoir d'eau et retourne pour cela dans la station de charge afin de garantir un résultat de nettoyage optimal.

Fin de nettoyage

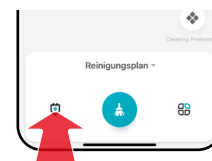
- Afin de garantir que le robot puisse retourner comme prévu dans la station de charge pour le nettoyage des coussinets, nous vous recommandons de mettre le robot en marche, de laisser la station de charge sur l'état de charge (c'est-à-dire branchée) et de ne pas la déplacer pendant que le robot travaille.
- Si le temps d'aspiration et de lavage est inférieur à 10 minutes, la zone est nettoyée par défaut deux fois.
- Si l'état de charge de la batterie est faible, le robot retourne automatiquement dans la station de charge puis reprend le nettoyage automatiquement une fois que son état de charge est suffisant (nous vous recommandons d'activer ce réglage dans l'application).

Si vous souhaitez interrompre préalablement le nettoyage ou faire une pause, appuyez une nouvelle fois sur les touches.

Lorsque l'aspirateur robot a fini le nettoyage, il retourne automatiquement dans la station de charge.

Interruption préalable du nettoyage:

Si vous voulez interrompre le nettoyage manuellement, appuyez sur les touches suivantes: sur l'applications:



ou sur la station de charge:



Après un arrêt manuel, l'aspirateur robot retourne automatiquement dans la station de charge.

Retour dans la station de charge:

La station de charge aspire automatiquement la poussière de l'appareil, vous pouvez régler la fréquence dans l'application.

De plus, la station nettoie et sèche les coussinets de nettoyage automatiquement.

Remarques:

Si l'aspirateur robot est bloqué ou inactif, il s'éteint automatiquement. Pour le réactiver, appuyez sur la touche Start/Pause ou utilisez l'application.

Si la batterie est presque vide, l'aspirateur robot retourne automatiquement dans la station de charge. Si la batterie est entièrement vide, vous devez replacer manuellement l'aspirateur robot dans la station de charge.

Recharge / Mode de veille / Sécurité enfants

Recharge

Après le nettoyage le robot retourne automatiquement dans la station de charge pour y être rechargé. Pendant la charge le voyant clignote et s'allume.

Remarque:

Si le robot ne trouve pas la station de charge, il retourne automatiquement à son point de départ. Veuillez alors replacer manuellement le robot dans la station de charge.

Bon à savoir:

Afin d'assurer que le robot retourne bien dans la station de charge pour le nettoyage des coussinets, nous vous recommandons de mettre le robot en marche et de laisser la station de charge en état de charge et de ne pas la déplacer pendant que le robot nettoie.

Lors de la première utilisation nous vous recommandons d'accompagner le robot pendant tout le processus pour résoudre les éventuels problèmes et de garantir ainsi un nettoyage sans friction lors des prochaines utilisations.

Si certaines zones ne doivent pas être nettoyées ou risquent que le robot se coince, vous pouvez déterminer une zone d'exclusion dans l'application pour éviter au robot de pénétrer dans ces zones.

Mode de veille

- Si aucune activité n'est détectée dans un délai de 10 minutes, le robot passe automatiquement sur le mode de veille et l'éclairage des touches de la station de charge s'efface. Appuyez sur une touche quelconque pour quitter le mode de veille.

Remarque:

10 minutes après s'être rechargé entièrement le robot passe sur le mode de veille.

S'il n'est pas en état de charge, le robot s'éteint automatiquement s'il est depuis 12 heures sur le mode de veille.

Sécurité-enfants

- La sécurité-enfants peut être activée depuis l'application. Lorsque la sécurité-enfants est activée, toutes les touches du robot et de la station de charge sont bloquées.

Nettoyage et entretien du robot

Nettoyage et entretien du robot

Avant de commencer le nettoyage:

Éteignez le robot avec l'interrupteur principal situé sous le couvercle. Débranchez la station de charge de la prise secteur.

D'une manière générale:

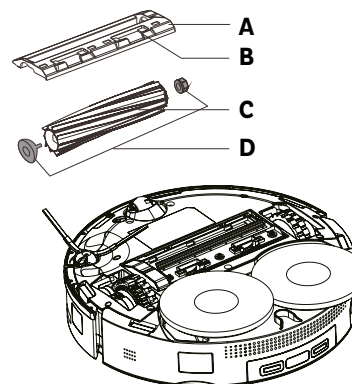
N'utilisez pour aucun des éléments des produits d'entretien ou détergents agressifs!

Nettoyage du châssis et des capteurs (mensuel)

Nettoyez le dessus du châssis et les capteurs situés sur la face inférieure du robot une fois par mois avec un chiffon humide et doux.

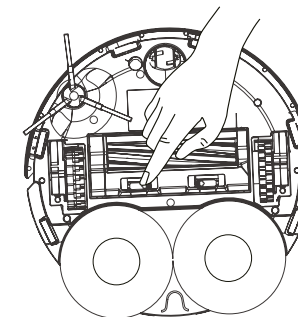
Nettoyage du rouleau (tous les 15 jours)

Pour retirer le rouleau, il est important de savoir comment il est installé dans l'appareil.

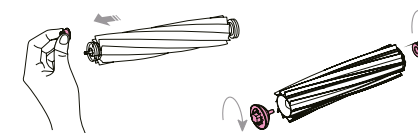


- A Couvercle du rouleau
B Languette de déverrouillage
C Rouleau
D Adaptateur à gauche et à droite

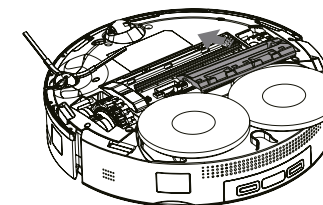
a) Retournez avec précaution le robot et appuyez sur la languette de déverrouillage.



b) Retirez le rouleau du robot, sortez le palier / adaptateur du rouleau et dévissez et retirez les capuchons du rouleau en les tournant dans le sens indiqué et retirez les cheveux et poussière qui se sont accumulés dans les deux extrémités du rouleau et dans le rouleau lui-même. Nettoyez le rouleau avec un chiffon humide. Si vous le plongez entièrement dans de l'eau, faites-le sécher à l'air libre (ne pas l'exposer directement aux rayons du soleil).



c) Remettez le rouleau en place dans l'appareil.

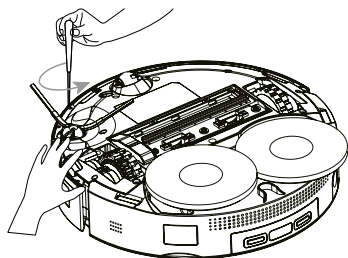


Nettoyage et entretien du robot

d) Remettez le cache du rouleau sur le robot et prenez soin que les 3 dents du cache s'enclenchent dans les fentes correspondantes.

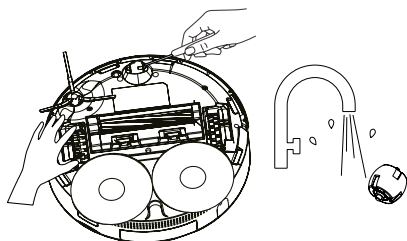
Nettoyage de la brosse latérale (tous les 15 jours)

- Retirez la vis de fixation de la brosse latérale et soulevez-la.
- Nettoyez la brosse latérale et retirez les cheveux, puis remettez-la en place et revissez la vis de fixation.



Nettoyage de la petite roue (si nécessaire)

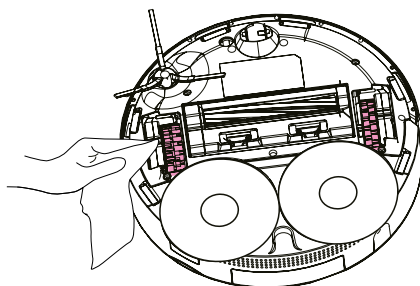
Soulevez la roue du sol avec un petit tournevis ou un autre outil. Attention: Le support de la roue ne peut pas être retiré.



Nettoyez la roue et l'arbre de la roue avec de l'eau pour éliminer les cheveux et les poussières, séchez la roue à l'air libre, installez-la à nouveau puis appuyez dessus pour la remettre en place.

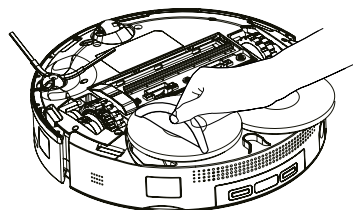
Nettoyage des roues principales (mensuel)

Nettoyez les deux roues principales avec un chiffon doux et sec.

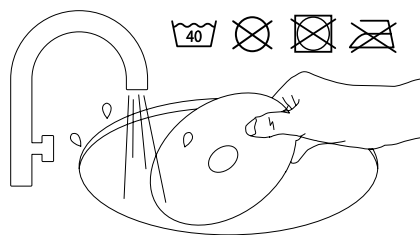


Nettoyage des coussinets de nettoyage (mensuel)

Retirez les deux coussinets de nettoyage du support.



Lavez les coussinets à la main sous de l'eau courante ou en machine à 40°C (ne pas nettoyer à sec, ne pas mettre dans le sèche-linge, ne pas repasser). Laissez-les ensuite sécher à l'air libre.

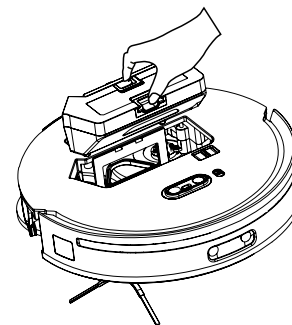


Remplacez les deux coussinets secs dans le support.

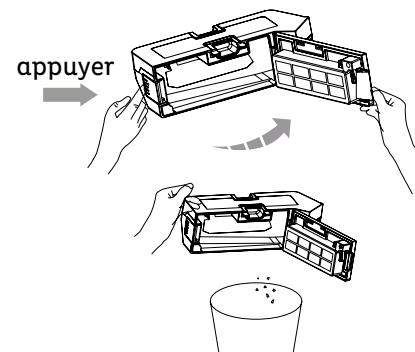
Nettoyage et entretien du robot

Nettoyage du bac à poussière et des filtres (mensuel)

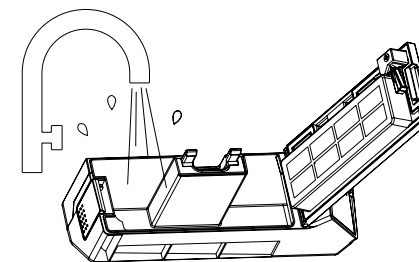
a) Ouvrez le cache situé dans le fond et retirez le bac à poussière de l'appareil.



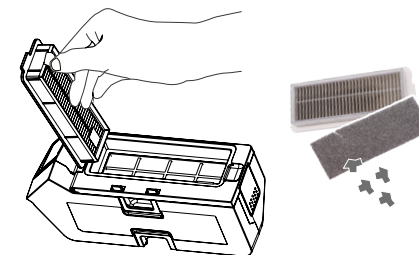
b) Ouvrez et videz le bac à poussière.



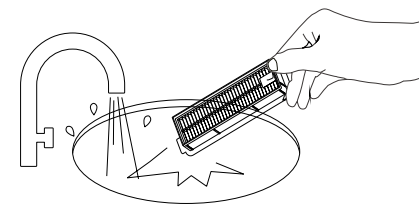
c) Rincez le bac à poussière sous de l'eau courante et videz l'eau sale. N'utilisez pas de produits d'entretien parce qu'ils pourraient endommager les filtres.



d) Le filtre HEPA et le filtre éponge se trouvent dans le couvercle. Ouvrez alors le cache supérieur et retirez les deux filtres.



e) Tapotez les filtres et nettoyez-les si nécessaire sous de l'eau courante.



Attention:

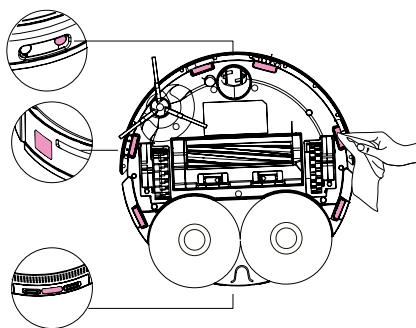
Ne jamais toucher les filtres ou les mettre en contact avec des brosses ou des objets pointus. Cela pourrait les endommager.

Nettoyage et entretien du robot

f) Laissez le bac à poussière ouvert et les filtres séchés à l'air libre pendant au moins 24 heures (sans exposition directe au soleil !). Patientez jusqu'à ce qu'ils soient parfaitement secs avant de remettre les filtres dans le bac à poussière et celui-ci dans l'appareil.

Nettoyage des capteurs

Nettoyez tous les capteurs avec un chiffon doux et sec.



Nettoyage et entretien de la station de charge

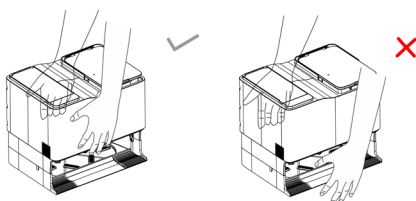
Avant de commencer le nettoyage, débranchez la station de charge de la prise secteur.

D'une manière générale:

N'utilisez pour aucun des éléments des produits d'entretien ou détergents agressifs!

Déplacer la station de charge

Si la station de charge doit être déplacée, tenez-la avec une main par la poignée située sur la face arrière et tenez bien le côté intérieur de la face avant avec votre autre main puis soulevez la station de charge pour la déplacer, comme indiqué sur l'illustration. Ne soulevez et maintenez pas la station de charge par la dalle pour éviter que la station de charge ne tombe.



Nettoyage du châssis et des capteurs (mensuel)

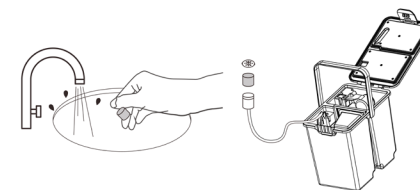
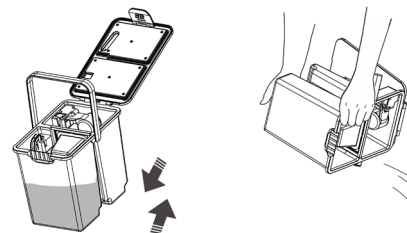
Nettoyez le châssis et les capteurs avec un chiffon humide.

Nettoyage du bac à eau et du filtre (si nécessaire)

Nettoyez le bac à eau régulièrement, selon la fréquence de l'utilisation. Retirez pour cela le bac à eau de l'appareil, ouvrez le couvercle du bac à eau et videz l'eau sale. Remplissez le bac à nouveau avec de l'eau du robinet puis refermez le couvercle. Secouez un peu le réservoir puis videz-le à nou-

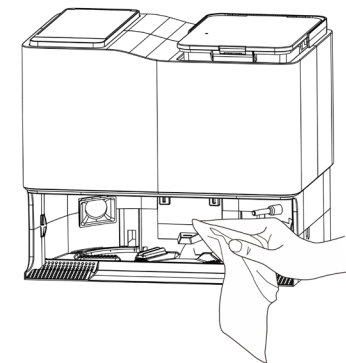
Nettoyage et entretien de la station de charge

veau. Remplissez le réservoir d'eau fraîche (réservoir avant) avec de l'eau du robinet froide, refermez le couvercle du réservoir et replacez le réservoir dans la station de charge.



Nettoyage des contacts de charge (mensuel)

Nettoyez les contacts de charge de la station avec un chiffon doux et sec.



Remarques:

Ne mettez pas d'eau chaude dans le réservoir, elle risquerait de le déformer.

Si de l'eau a éclaboussé sur les parois extérieures du réservoir, nettoyez-les avec un chiffon doux et sec avant de remettre le réservoir en place.

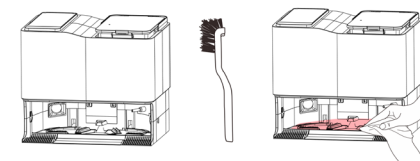
Nettoyage du filtre dans le bac à eau (si nécessaire)

Dans le réservoir d'eau fraîche se trouve un tuyau d'eau avec une tête d'aspiration, ouvrez-en le petit cache et retirez le filtre qui se trouve en-dessous.

Nettoyez le filtre sous de l'eau courante et placez-le à nouveau dans la tête d'aspiration. Replacez le cache dessus et replacez le tuyau dans le réservoir d'eau fraîche.

Nettoyage de la rainure de nettoyage

Nettoyez la rainure de nettoyage avec la brosse de nettoyage fournie puis avec un chiffon doux.

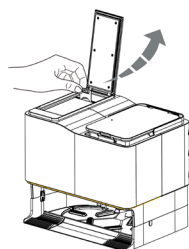


Nettoyage et entretien de la station de charge

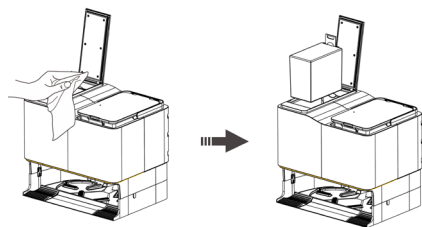
Remplacement des sacs à poussière jetables (mensuel)

Remarque: Veuillez remplacer régulièrement les sacs à poussière.

1. Ouvrez le couvercle du bac de récupération des poussières.
2. Pour sortir le sac de la station de charge, soulevez-le le long de la direction de la flèche, puis jetez-le.



3. Nettoyez le rebord du compartiment du sac à poussière avec un chiffon sec puis mettez un sac neuf en place. Prenez soin que le compartiment du sac à poussière soit ensuite bien refermé.



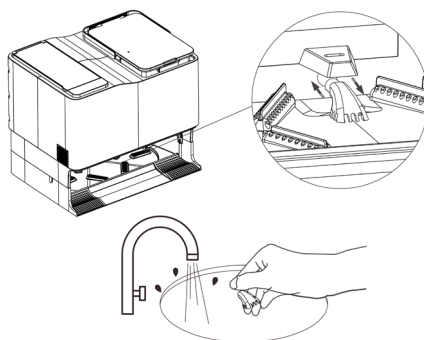
Remarque:

Placez immédiatement un nouveau sac à poussière pour éviter que l'appareil ne commence automatiquement un cycle de nettoyage sans sac.

Refermez bien le sac usé avant de le jeter pour éviter que la poussière ne se disperse.

Nettoyage du filtre de la rainure

1. Tirez horizontalement sur le filtre de la rainure pour le retirer de la station.
2. Lavez le filtre dans de l'eau propre.
3. Alignez le filtre sur la position de fixation puis insérez-le verticalement dans la station.



Dépannage

Problème	Cause possible et solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Batterie vide? Appareil mis en marche? Filtres/bac à poussière propre? Est-ce que la brosse latérale fonctionne? Surchauffe de l'appareil. Laisser l'appareil refroidir.
L'aspirateur n'est pas rechargé.	Prise correctement branchée? Est-ce que la LED de la charge s'allume? Est-ce que les contacts de charge sont sales?
Appareil particulièrement bruyant pendant qu'il aspire.	Bac à poussière / filtres / rouleau sales?
Décharge rapide après une brève utilisation.	Est-ce que la batterie a été entièrement chargée? Est-ce que la batterie est trop ancienne? Veuillez-prendre contact avec le service client de Betty Bossi.
L'appareil est indiqué comme étant hors ligne.	L'appareil n'est pas connecté au wifi? L'appareil est éteint? Le réseau est désactivé? Connecter à nouveau l'appareil.
Le robot ne trouve pas la station.	Est-ce que les capteurs sont sales? Est-ce que la station est difficile d'accès? Est-ce que la station est trop éloignée? Nettoyage en-dehors de la carte?
Le robot ne détecte pas des risques de chute, se perd, s'accroche ou interromp le nettoyage.	Est-ce que les capteurs sont nettoyés et dé-poussiérés et dégagés de tout objet? Localisation erronée en raison de surfaces miroir ou de luminosité intense?
Le robot ne se charge pas ou très lentement.	Est-ce que la station est correctement branchée? Est-ce que les électrodes de charge sont propres? Est-ce que la batterie est froide ou surchauffée?
Nettoyage décevant.	Est-ce que le rouleau/suceur est propre et correctement installé? Est-ce que les coussinets de nettoyage sont sales? Est-ce que le bac à poussière est correctement mis en place et fermé hermétiquement? Est-ce qu'il y a quelque chose au niveau des joints d'étanchéité du bac? Est-ce que le bac à poussière est plein?
Le robot perd de l'eau.	Est-ce que le bac à eau est correctement mis en place? Est-ce que le couvercle du bac à eau est hermétiquement fermé?
Le nettoyage ne reprend pas après la recharge du robot.	Est-ce que le mode «Ne pas déranger» est activé? Est-ce que le robot a été remplacé manuellement dans la station?

Dépannage

Problème	Cause possible et solution
Aspiration décevante de la poussière.	Est-ce que le sac à poussière est plein ou les filtres bouchés? Il n'y a pas de sac à poussière en place? Le couvercle du bac à poussière n'est pas hermétiquement fermé? Le mode aspiration n'a pas été sélectionné dans les propriétés de nettoyage? Nettoyer l'appareil.
Le coussinet de nettoyage ne nettoie pas.	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau fraîche? Le réservoir d'eau sale est plein? Est-ce que les coussinets de nettoyage ont été mis en place? Avant de commencer le nettoyage, le robot doit se trouver dans la station de charge.
Le nettoyage programmé ne démarre pas.	Est-ce que la batterie est vide ou chargée à moins de 15%? Charger le robot dans la station de charge.

Messages vocaux

Remarque: Dans la plupart des cas, les messages d'erreur peuvent être solutionnés en nettoyant l'appareil.

Make sure the laser ranging sensor is not blocked before starting. (Prenez soin que le capteur laser de détection de la distance n'est pas bloqué avant de mettre l'appareil en marche.)

Please wipe the cliff sensor and move to the new position to start. (Nettoyez le capteur contre les chutes et remettez-le dans une autre position pour commencer le nettoyage.)

Check and remove foreign objects from the collision sensor. (Contrôlez le capteur anti-collision et retirez les objets dérangeants.)

The driving wheel is abnormal. Check and clean the driving wheel. (La roue d'entraînement ne fonctionne pas. Contrôlez-la et nettoyez-la.)

The edge side brush is abnormal. Please check and clean the edge

side brush. (La brosse latérale ne fonctionne pas. Contrôlez-la et nettoyez-la.)

The main brush is abnormal. Please check and clean the main brush. (La brosse principale ne fonctionne pas. Contrôlez-la et nettoyez-la.)

Solution: Nettoyez l'appareil et les capteurs et retirez les objets dérangeants.

Si nécessaire, remettez l'appareil en marche depuis un nouveau point de départ plus sûr.

Réinitialisation

Remarque: En cas de réinitialisation toutes les données seront remises sur le mode par défaut.

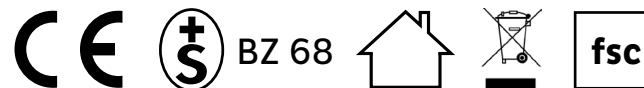


Mettez l'appareil en marche et maintenez la touche Home enfoncée pendant 10 secondes. Patientez jusqu'au message de bienvenue.

Données techniques

Déclaration du produit	Aspirateur robot, nettoyage à sec et humide
No. d'article	32314
Tension du secteur	220-240 V / 50-60 Hz
Puissance de la station	600 W
Poids (accessoire compris)	8 kg
Dimensions de la station de charge (h x l x p)	295 x 330 x 225 mm
Dimensions de l'aspirateur robot	ø 303 mm x hauteur 99 mm
Tension de l'aspirateur robot	DC 20 V / 2.25 A
Batterie	3200 mAh / 14.4 V
Puissance	72 W
Niveau sonore	≤ 75 dB
Puissance d'aspiration	5000 Pa
Connectivité	Wifi 2.4 Ghz
Durée de charge	4-6 h
Certifié	CE, S+
Conforme aux normes européennes	Oui
Durée de la garantie	2 ans

Modifications techniques réservées.



Service

Service client

- En cas de pannes ou si vous avez besoin d'un conseil sur l'utilisation de l'appareil, veuillez prendre contact avec le personnel qualifié du service client de Betty Bossi:
Tél.: +41 (0) 44 209 19 29
Mail: info@bettybossi.ch

Garantie

- Betty Bossi vous offre une garantie valable de 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil.
- Vous trouverez les conditions de garantie dans le contrat de vente.

Mise au rebut



Dans l'intérêt de l'environnement, tous les appareils électriques en fin de vie doivent être mis au rebut de manière appropriée. Les appareils usagés doivent être mis hors service en sectionnant le cordon électrique et ne doivent pas être jetés avec

les ordures ménagères. Rapportez votre appareil au centre de tri sélectif le plus proche ou à votre point de vente pour que les matériaux recyclables puissent être réutilisés et votre appareil puisse être mis au rebut en respectant l'environnement.